



Βοιόανη

ΔΙΜΗΝΙΑΙΑ

ΕΚΔΟΣΗ ΤΟΥ ΠΟΛΙΤΙΣΤΙΚΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ
ΑΓΙΟΥ ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ ΔΡΑΜΑΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ
ΔΡΑΜΑΣ
ΠΕΡΙΟΔΙΚΟ

ΑΠΡΙΛΙΟΣ
1997
ΕΤΟΣ 60
Αριθ. Φύλλου
33

Άνεμος Πολιτιστικής δημιουργίας

Στην τελευταία συνέλευση των μελών του Πολιτιστικού Συλλόγου, στις αρχές του χρόνου, ο Πρόεδρος του χωριού δεσμεύτηκε ότι η φετεινή χρονιά, που σηματοδοτεί και τα είκοσι χρόνια από την ίδρυση του Συλλόγου, θα είναι χρονία πολιτιστικής δημιουργίας για το χωριό μας.

Η δέσμευση αυτή και η ανάγκη υλοποίησής της, αυξάνει τις ευθύνες τόσο του νέου Δ.Σ. και των μελών του πολιτιστικού συλλόγου, όσο και του κοινοτικού συμβουλίου αλλά και όλων των κατοίκων του χωριού.

Και, κακά τα ψέματα, είναι καιρός πλέον το χωριό μας, που κρύβει μεγάλο πολιτιστικό και ιστορικό πλούτο, αλλά και αστείρευτες δυνάμεις, να μπει σε μια δυναμική τροχιά πολιτιστικής δραστηριοποίησης που θα φέρει στην επιφάνεια τον πλούτο αυτό, αλλά και τις πνευματικές ανησυχίες των κατοίκων του.

Και "αμέπος αμέργο". Το καινούριο Δ.Σ. αποτελούμενο από ανθρώπους με όρεξη και μεράκι για δημιουργία, σχεδίαση και οριοθέτηση τους στόχους του και έπειση με τα μούτρα στη δουλειά. Τα αποτέλεσματα ορατά στον καθένα μέσα σε λίγο διάστημα.

Με την οικονομική κάλυψη της Κοινότητας, ξεκίνησε η ανέγερση γραφείων του συλλόγου και βιβλιοθήκης με αναγνωστήριο, συγχρόνως δε αναμορφώνεται ο χώρος για τα χορευτικά συγκροτήματα.

Σε λίγο καιρό ένα όμορφο παραδοσιακό κτίσμα θα αποτελεί την στέγη του συλλόγου μας και συγχρόνως ένα στολίδι για το χωριό μας.

Άρχισε η αναδιοργάνωση των χορευτικών συγκροτημάτων με τη πρόσληψη ικανών δασκάλων, και ο εμπλουτισμός με νέους χορούς και καινούριους χορευτές, άντρες και γυναίκες, για να αποτελέσουν τη ζωντανή προβολή του χωριού μας σε όλη την Ελλάδα, αλλά και εκτός αυτής.

Ο Σύλλογος μαζί με την κοινότητα οργανώνει με εντατικό ρυθμό αξιόλογες πολιτιστικές εκδηλώσεις, την πρώτη και δεύτερη μέρα του Πάσχα, στα πλαίσια της προσπάθειας αναβίωσης του πανηγυριού. Αποφάσισε την παραγγελία παραδοσιακών φορεσών για να καλύψει τις ανάγκες των χορευτικών του τμημάτων και γι' αυτό το λόγο έθεσε σε κυκλοφορία κουπόνια - λαχνούς, τα έσοδα των οποίων θα διατεθούν για τους παραπάνω σκοπούς.

Αγωνίζεται τέλος, με όση δύναμη διαθέτει, να γίνει πραγματικότητα η δημιουργία πνευματικού κέντρου στον χώρο της παλιάς καπναποθήκης (ήδη το έργο ξεκίνησε), όπου θα στεγαστούν αίθουσα θεάτρου και λοιπών εκδηλώσεων, μουσείο, η φιλαρμονική, καθώς και άλλα τμήματα του συλλόγου.

Στην προσπάθεια που γίνεται, ο σύλλογος έχει πολύτιμο σύμμαχο και αρρωγό τον Πρόεδρο του χωριού και όλο το κοινοτικό συμβούλιο, το οποίο ομόθυμα τον ενισχύει με κάθε τρόπο και κυρίως οικονομικά, ανταποκρινόμενο στις σχετικές εκκλήσεις αλλά και στις ανάγκες των καιρών.

Δεν απομένει λοιπόν τίποτε άλλο, παρά να ευχθούμε ο ούριος άνεμος πολιτιστικής δημιουργίας που πνέει στο χωριό μας, να μη σταματήσει ποτέ. Ίσως αυτό να είναι και η καλύτερη επένδυση για το αύριο.

K.K.K.

Ευχές για το Πάσχα

Το Διοικητικό Συμβούλιο του Πολιτιστικού Συλλόγου εύχεται σ' όλους τους συγχωριανούς να περάσουν με υγεία και ευτυχία τις ημέρες του Πάσχα, κάνοντας καθημερινή πράξη το μήνυμα της Ανάστασης, την αγάπη και την θυσία για το συνάνθρωπο.

1997 ΕΤΟΣ ΠΟΛΙΤΙΣΜΟΥ

Με τη συμπλήρωση 20 χρόνων απ' την ίδρυση του Πολιτιστικού Συλλόγου



ΠΡΟΓΡΑΜΜΑ ΕΚΔΗΛΩΣΕΩΝ

Ανήμερα του Πάσχα

Στις 27 Απριλίου 1997, ανήμερα του Πάσχα, θ' αρχίσουν να λειτουργούν στον χώρο της κοινότητας εκθέσεις παλαιών φωτογραφιών, παραδοσιακών φορεσιών, υφαντών και κεντημάτων, παραδοσιακών αγροτικών εργαλειών και βιβλίων.

Δεύτερη μέρα του Πάσχα

Στις 10:30 π.μ. θα γίνει αγώνας ποδηλατοδρομίας από μαθητές του γυμνασίου του χωριού και στις 12 το μεσημέρι στο γήπεδο θα διεξαχθεί ποδοσφαιρικός αγώνας μεταξύ παλαιμάχων και επιλέκτων ποδοσφαιριστών του χωριού.

Οι εκδηλώσεις θα κλείσουν στις 5 το απόγευμα στον προαύλιο χώρο του 1ου Δημ. σχολείου, όπου θα εμφανιστούν και θα χορέψουν τοπικούς παραδοσιακούς χορούς, αντιπροσωπευτικά συγκροτήματα του Νομού μας.



Έτος 1926. Πασχαλινό πανηγύρι στο προαύλιο της εκκλησίας

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ

Η Κοινότητα και ο Πολιτιστικός Σύλλογος, ξεκινάμε μια προσπάθεια για την αναβίωση των πατριωραδότον και έακοντον πανηγυριών του χωριού μας, διοργανώνοντας πολιτιστικές εκδηλώσεις λαογραφικών, πνευματικών και αθλητικών χαρακτήρα, κανά τη διάρκεια της πρότης και της δεύτερης μέρας του Πάσχα.

Από την θετική συγανάρωση των κατοίκων εξαρτάται σε μεγάλο βαθμό η επιτυχία των εκδηλώσεων και η θεμελίωση της μελλοντικής επιτυχίας των συγχωριανών μας, αλλά και τον καθένα που θέλει να τις παρακολουθήσει να είναι κοντά μας, συμμετέχοντας ενεργά σ' αυτές για την προβολή και το καλό του χωριού μας.

Καλούμε λοιπόν όλους τους συγχωριανούς μας, αλλά και τον καθένα που θέλει να τις παρακολουθήσει να είναι κοντά μας, συμμετέχοντας ενεργά σ' αυτές για την προβολή και το καλό του χωριού μας.

Η Οργανωτική Επιτροπή

ΑΠΟ ΤΗ ΖΩΗ ΤΟΥ ΣΥΛΛΟΓΟΥ

Επιμέλεια: Χρήστος Μπαρούδης



Από τον χορό της ποδοσφαιρικής ομάδος

Το χορευτικό τμήμα στο χορό της ομάδας

Στις 28.2.97 πραγματοποιήθηκε ο χορός της ομάδας του χωριού μας στο οικογενειακό κέντρο "ΛΕΜΟΝΑ". Στο χορό παραβρέθηκε αντιπροσωπεία του Δ.Σ. του Συλλόγου μας και χόρεψε το ποντιακό τμήμα του που άφησε άριστες εντυπώσεις.

Γιορτή της γυναικάς

Στις 8.3.97 στην τάβερνα του Γιαννάκη

βοϊράνη

ΔΗΜΗΝΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΗ
του Πολιτιστικού Συλλόγου
Άγιου Αθανασίου Δράμας

Διεύθυνση:
Αγιος Αθανασιος Τ.Κ. 66 100
τηλ. (0521) 67500

Υπεύθυνος έκδοσης:
Κων. Κυριαζής - Κηπουρός
Υπεύθυνος διαφημίσεων:
Μόρφως Κωνσταντινίδης
Υπεύθυνος Οικονομικών:
Δημήτριος Ξανθόπουλος
Υπεύθυνος αλληλογραφίας:
Χρήστος Μπαρούδης
Συντακτική ομάδα

Εμμανουηλίδης Ευθυμία
Κυριαζής - Κηπουρός Κων.
Μαντζώρη Δήμητρα
Μπαρούδης Χρήστος
Ρίτζαλεσ Βασίλης
Φωτογραφίες:
"ΦΩΤΟ ΑΓΓΕΛΟΣ"

Ετήσια συνδρομή
εσωτερικού 2.500 δρχ.
εξωτερικού Γερμανίας DM 50
ΗΠΑ \$ 30
Οι συνδρομές, οι συνεργασίες
και τα γράμματα πρέπει να
στέλνονται στην διεύθυνση του
συλλόγου με αναφορά στο
όνομα του υπεύθυνου.

Χειρόγραφα δημοσιευμένα ή
μη, δεν επιτρέφονται *

Ηλεκτρονική
στοιχειοθεσία, φίλμς,
μοντάζ, εκτύπωση
OFFSET
Τυπογραφείο
ΜΗΧΑΝΟΓΡΑΦΙΚΑ ΕΝΤΥΠΑ

★ ΑΣΤΗΡ

ΗΛΙΑ Δ. ΚΑΛΑΙΤΖΗ
AMYNTA 46 & BENIZELOU 39
ΔΡΑΜΑ
τηλέφωνο 32.807
με τα πλέον
σύγχρονα μηχανήματα
Γραφικών Τεχνών

Το χορευτικό στο καρναβάλι της Χωριστής

Στις 9.3.97 το ποντιακό χορευτικό τμήμα του συλλόγου στα πλαίσια των αποκριάτικων εκδηλώσεων που διοργανώνει κάθε χρόνο η Χωριστή συμμετείχε σ' αυτές κερδίζοντας πολύ καλές εντυπώσεις.

Άρμα στο καρναβάλι Χωριστής

Στις 10.3.97 ο σύλλογος συμμετείχε στις αποκριάτικες εκδηλώσεις που έγιναν στη Χωριστή με άρμα που είχε σαν θέμα της την αναστάτωση στο χώρο της παιδείας. Ήταν πολύ όμορφο το άρμα,



και άφησε πολύ καλές εντυπώσεις.

Στο άρμα συμμετείχαν παιδιά του Γυμνασίου του χωριού μας, τα οποία το Δ.Σ. του συλλόγου ευχαριστεί. Επίσης ευχαριστεί και τον ζωγράφο κ. Γεώργιο Φυρινίδη ο οποίος εργάστηκε φιλότιμα ακόμη και νύχτα.

Στερεοφωνικό Fax

Ο σύλλογος μετά την απόφαση του νέου Δ.Σ. προμηθεύτηκε πλήρες στερεοφωνικό συγκρότημα (SONY) και FAX, για να καλύψει τις ανάγκες του.

Ο αριθμός του FAX για τους εκτός Δράμας είναι (0521) 67.500. Ευ-

χαριστούμε το κατάστημα ηλεκτρικών ειδών KYNIAZOPΟΥΛΟΣ για τη συμβολική τιμή με την οποία προμήθευσε το σύλλογο, με τα δυο νέα μηχανήματα τελευταίας τεχνολογίας.

Σύσκεψη Δ.Σ. και κοινοτικού συμβουλίου

Στις 31.3.97 στην κοινότητα πραγματοποιήθηκε σύσκεψη του Δ.Σ. του συλλόγου και του κοινοτικού συμβουλίου με θέματα τα προβλήματα του συλλόγου και το πανηγύρι του χωριού του οποίου αποφασίστηκε η αναβίωση.

Έγινε μια φιλική κουβέντα όπου τόσο ο πρόεδρος όσο και το

Ανάγκη για παραδοσιακές φορεσιές



Μία από τις πρώτες διαπιστώσεις που έγιναν από το νέο Δ.Σ. του πολιτιστικού συλλόγου, ήταν η έλλειψη παραδοσιακών φορεσιών από τη Θράκη και τη Μακεδονία, που θεωρούνται άκρως απαραίτητες για την εμφάνιση των χορευτικών μας συγκροτημάτων με θρακιώτικους και μακεδονικούς χορούς. Άλλα και οι ποντιακές στολές που υπάρχουν είναι λίγες και ημιτελείς.

Από τους πρώτους στόχους που τέθηκαν είναι και η κάλυψη των αναγκών μας σε παραδοσιακές φορεσιές, γεγονός που θα προσδώσει μια νέα εικόνα στο σύλλογο και συγχρόνως τη δυνατότητα στα χορευτικά μας να κάνουν δημόσιες εμφανίσεις.

Η λύση όμως του προβλήματος αυτού περνά μέσα από την οικονομική δυνατότητα του συλλόγου, που αυτή τη στιγμή είναι αρνητική, αφού ούτε τα μέλη πληρώνουν τις συνδρομές τους ούτε οι χορευτές καταβάλλουν δίδακτρα, ενώ αντίθετα οι τέσσερις χοροδιδάσκαλοι που απασχολούνται αποζημιώνονται για κάθε ώρα διδασκαλίας.

Βέβαια, στις προθέσεις του Δ.Σ. είναι η κινητοποίηση σε κάθε κατεύθυνση για εξέρευνη χρημάτων που να εξυπηρετούν την πιο πάνω ανάγκη.

Αυτό όμως δεν αρκεί, γιατί οι δαπάνες που θα απαιτηθούν για τον σκοπό αυτό είναι ιδιαίτερα μεγάλες.

Κάνουμε έκκληση λοιπόν σ' όλους τους συγχωριανούς, είτε κατοικούν εντός είτε εκτός του χωριού, να συμβάλλουν οικονομικά σ' αυτή μας την προσπάθεια και να είναι σίγουροι ότι η χειρονομία τους αυτή θα πιάσει τόπο και θα τιμηθεί ανάλογα.

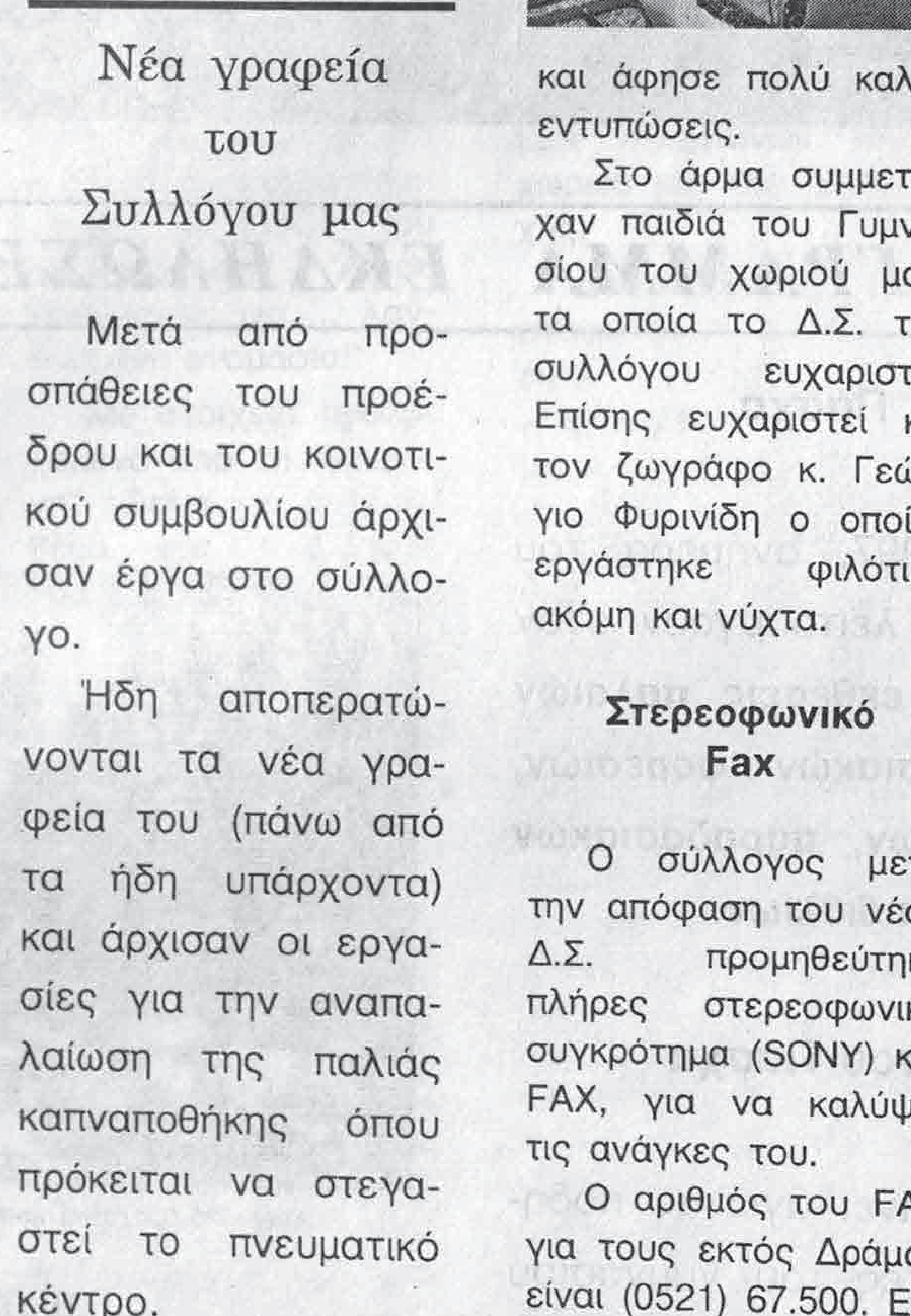
Εγγραφές στα χορευτικά του συλλόγου

Ο πολιτιστικός σύλλογος προσέλαβε και απασχολεί τέσσερις δασκάλους για εκμάθηση παραδοσιακών χορών.

Τον Γιώργο Καλαβρινό και την Μαρία Ευθυμιάδου για τους θρακιώτικους και μακεδονικούς χορούς και τον Τάσο Ασλανίδη και την Τασούλα Καραγιαννίδου για τους ποντιακούς.

Ήδη έχει εγγραφεί μεγάλος αριθμός νέων χορευτών και άρχισε η λειτουργία νέων τμημάτων. Αξίζει να σημειωθεί η λειτουργία τμημάτων για άντρες και γυναίκες, που ήδη δείχνουν αξιοσημείωτο ζήλο και είναι βέβαιο ότι σύντομα θα επιδείξει τους καρπούς του.

Το Δ.Σ. καλεί ακόμη μία φορά τους γονείς καθώς και όσους μεγάλους επιθυμούν, να πλαισιώσουν τα χορευτικά τμήματα, τα οποία προς το παρόν λειτουργούν απ' το μεσημέρι του Σαββάτου και της Κυριακής μέχρι το απόγευμα.



Γλέντι στην ημέρα της γυναικάς

ΑΠΟ ΤΗ ΖΩΗ ΤΟΥ ΧΩΡΙΟΥ

ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΥΔΡΕΥΣΗΣ ΔΟΞΑΤΟΥ

Συνέντευξη με τον κ. Κυριάκο Κούτογλου

Το νέο Δ.Σ. του Συνδέσμου Κοινοτήτων Υδρευσης Δοξάτου απαρτίζεται από τους παρακάτω:

1. Κυριάκο Κούτογλου Πρόεδρος
2. Νίκο Παπαδόπουλο Μέλος
3. Ξένο Βρακά Μέλος
4. Ελευθεριάδη Μέλος
5. Καγγελίδη Μέλος
6. Ζουρνατζόγλου Μέλος
7. Χ"Κωνσταντίνου Μέλος

Ήρθαμε σε επαφή με το πρόεδρο του Δ.Σ. κ. Κούτογλου και είχαμε μια συζήτηση για τα προβλήματα του Συνδέσμου. Νομίζουμε ότι όσα είπε ο κ. Κούτογλου μάς αφορούν γι' αυτό και τα δημοσιεύουμε. Μας είπε λοιπόν ο κ. Κούτογλου. "Ο Σύνδεσμος χρωστούσε 65.000.000 δρχ. στη ΔΕΗ και σε ιδιώτες. Ξεχρεώθηκαν τα χρέη κατόπιν σωστής διαχείρισης. Κάναμε αγωγή κατά του Δήμου Καβάλας για τα νερά των πηγών που εκμεταλλεύονται. Το δικαστήριο αναβλήθηκε και θα γίνει το Δεκέμβριο του '97. Είναι κατάφωρη αδικία αυτό που συμβαίνει (κατά του Συνδέσμου). Η Καβάλα πήρε σχεδόν δωρεάν τα νερά των πηγών με σύμβαση που έγινε το 1975 με την κοινότητα Κυργίων, εφόρου ζωής, πληρώνοντας το εξευτελιστικό ποσό των 100.000 δρχ. Αδικείται ο σύνδεσμος γιατί ο δήμος Καβάλας κάνει επέκταση δικτύου.

Δεν πληρώνουν τίποτε στο Σύνδεσμο, αν και αυτοί εισπράττουν από τους πολίτες τους χρήματα. Φτάσαμε στο σημείο να πίνουμε νερό από γεώτρηση.

Το πρόβλημα δεν σταματά εκεί. Ζητούμε την αποκατάσταση του κόστους που έχουμε δώσει, ζητάμε τις δαπάνες που προέκυψαν από τις βλάβες της διανομής νερού στην Καβάλα. Και διεκδικούμε αυτά τα χρήματα γύρω στα 75.000.000 δρχ. Παράλληλα ζητούμε στην αγωγή να μας πληρώνει η Καβάλα το ακριβές κόστος του νερού.

Ρίξαμε το κόστος του νερού για την περιοχή μας και θα φανεί σε σύντομο χρονικό διάστημα, διότι κατασκευάσαμε έναν υποσταθμό της ΔΕΗ της τάξεως των 30.000.000 δρχ. εξαιτίας του οποίου θα πέσει το κόστος του ηλεκτρικού ρεύματος. Επίσης στις 20.3.97 δημοπρατήθηκε ο μηχανολογικός εξοπλισμός του αντλιοστασίου αξίας 30.000.000 δρχ. Όλα στο νέο αντλιοστάσιο θα ελέγχονται πλέον με κομπιούτερ.

Φτιάξαμε επίσης στα Κύρια, στο Δοξάτο και στον Άγιο Αθανάσιο αγωγούς εξωτερικής ύδρευσης αξίας 50.000.000 δρχ.

Μοναδικό πρόβλημα που απομένει είναι η γενική αντικατάσταση του εξωτερικού δικτύου ύδρευσης. Πιστεύουμε ότι μέσα στο 1997 θα αντικατασταθεί

ΦΩΤΟΤΥΠΙΕΣ, ΔΑΚΤΥΛΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ,
ΘΕΡΜΟΚΟΛΗΣΕΙΣ, ΠΛΑΣΤΙΚΟΠΟΙΗΣΕΙΣ,
ΜΕΤΑΦΡΑΣΕΙΣ, ΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ Ι.Κ.Α.
ΒΙΒΛΙΟΔΕΤΗΣΕΙΣ, ΜΕΓΕΘΥΝΣΕΙΣ

**ΞΑΝΘΟΠΟΥΛΟΣ
ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ**

ΑΡΜΕΝ 2, ΔΡΑΜΑ (έναντι Πλατείας)
ΤΗΛ. & FAX ΓΡΑΦΕΙΟΥ 24.115 οικίας 66.421

ΕΙΔΗΣΕΙΣ ΑΠΟ ΤΗΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ Αποφάσεις του Κοινοτικού συμβουλίου

Το κοινοτικό μας συμβούλιο στις συνεδριάσεις του της 3.3.1997 και 31.3.1997, μεταξύ των άλλων πήρε και τις ακόλουθες αποφάσεις:

1. Ψήφισε τον προϋπολογισμό της Κοινότητας οικονομικού έτους 1997.
2. Ενέκρινε πιστώσεις σημαντικών χρηματικών ποσών για συνέχιση έργων στα δημοτικά μας σχολεία.
3. Ενέκρινε πίστωση ύψους 15.000.000 δρχ. για την αναπαλαίωση της Καπναποθήκης και δημιουργία πνευματικού κέντρου.
4. Ενέκρινε πιστώσεις για έργα ύδρευσης, κατασκευής κρασπέδων, συντήρησης αντλιοστασίων, κατασκευής υδατοπύργου, εσωτερικού δικτύου ύδρευσης, συντήρησης δρόμων και κατασκευής πάρκων κλπ.
5. Ενέκρινε επίσης το πρακτικό διαγωνισμού για την "ανάδειξη αναδόχου περισυλλογής και τοποθέτησης απορριμάτων κατοικιών σε απορριματοφόρο αυτοκίνητο εντός του 1997".
6. Τέλος ενέκρινε τους προϋπολογισμούς του ΚΑΠΗ, της Φιλαρμονικής και της βιβλιοθήκης.

ΕΚΛΟΓΕΣ ΣΤΟ Γ.Π.Δ. ΑΓ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΥ

Πραγματοποιήθηκαν οι εκλογές στο Γεωργικό Πιστωτικό Συνεταιρισμό Αγ. Αθανασίου. Επί 205 μελών ψήφισαν 156. Οι συνεταιριστές έδειξαν έμπρακτο ενδιαφέρον για τις εκλογές. Κατατέθηκαν δύο ψηφοδέλτια. Υπερίσχυσε το ψηφοδέλτιο στο οποίο συμμετείχε ο νυν πρόεδρος κ. Νίκος Τοπαλίδης.

Για το Δ.Σ. εκλέχθηκαν οι παρακάτω:
οι οποίοι αφού συνήλθαν σε σώμα κατέλαβαν τις παρακάτω θέσεις:

1. Τοπαλίδης Νικόλαος Πρόεδρος
2. Μυλωνάς Παναγιώτης Αντιπρόεδρος
3. Παπαδόπουλος Γεώργιος Ταμίας
4. Κουτρόπουλος Ανέστης Σύμβουλος
5. Τσολακίδης Μιχαήλ Σύμβουλος
6. Ζηλακάκης Γεώργιος Σύμβουλος
7. Κιόρογλου Ιωάννης Σύμβουλος

Για το ΕΠΟΠΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

εκλέχθηκαν οι παρακάτω:

1. Δανδίνης Κων/νος
2. Ζαχαριάδης Δημήτριος
3. Ζηλακάκης Δήμος
4. Καρκιαλιανίδης Περικλής
5. Σιδηρόπουλος Παύλος

Αντιπρόσωποι για την Ε.Γ.Σ Ν. Δράμας

εκλέχθηκαν:

1. Κουτρόπουλος Ανέστης
2. Τοπαλίδης Νικόλαος
3. Τσολακίδης Μιχαήλ
4. Κιόρογλου Ιωάννης

επιμέλεια: Νούλα Κιαμουρίδου



ΘΑΝΑΤΟΙ

1. Παπαδοπούλου Μαρία του Λαζάρου και της Παρθένας γεννήθηκε το 1919 πέθανε 22.2.1997.
2. Ποιμενίδης Αλκιβιάδης του Αναστασίου και της Τριανταφυλλίας γεννήθηκε το 1930 πέθανε 28.2.1997
3. Τριανταφυλλίδης Ματθαίος του Ιωάννη και της Σοφίας γεννήθηκε το 1908 πέθανε 1.3.1997
4. Καζακοπούλου Ελένη του Ανδρέα και της Σταματίας γεννήθηκε το 1914 πέθανε 6.3.1997
5. Παπαδόπουλος Κυριάκος του Ιωάννη και της Σοφίας γεννήθηκε το 1931 πέθανε 10.3.1997
6. Καζακίδης Παναγιώτης του Ιωάννη και της Δήμητρας γεννήθηκε το 1936 και πέθανε 24.4.1997
7. Κακαλέτσης Βασίλειος του Αργυρίου και της Χρυσής γεννήθηκε το 1921 και πέθανε 9.3.1997
8. Καπάνταη Γεώργιος του Αλεξάνδρου και της Μαριάνθης γεννήθηκε το 1940 πέθανε 30.11.1996
9. Αποστολίδης Σπύρος του Ιωάννη και της Πιπέρας γεννήθηκε το 1929 πέθανε 25.3.1997

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

1. Χαραλαμπίδου (θήλυ) του Κων/νου και της Μαρίας γεννήθηκε 1.2.1997 στη Δράμα
2. Τελλίδου (θήλυ) του Μελετίου και της Σοφίας γεννήθηκε 31.1.1997 στη Δράμα
3. Καραγιαννίδου (θήλυ) του Ιωάννη και της Σουμέλας γεννήθηκε 7.2.1997 στη Δράμα
4. Αθανασιάδου (θήλυ) του Κων/νου και της Σιμέλας γεννήθηκε 16.2.1997 στη Δράμα

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΣΠΟΥΔΑΣΤΗΡΙΟ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟ Δ' Δέσμης
ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ - ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΑ

ΕΚΘΕΣΗ - ΙΣΤΟΡΙΑ

4/μελή τμήματα Α' - Β' - Γ' Λυκείου - Αποφοίτων

Υπεύθυνος σπουδών
ΦΙΛΗΜΩΝ ΞΑΝΘΟΠΟΥΛΟΣ, Οικονομολόγος

Γ. ΘΕΟΤΟΚΑ (ΠΛΑΤΕΙΑ ΧΑΝΘ
546 21 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
ΤΗΛ. 281.400 - 284.059

STREET CLUB

ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ
ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ

*

ΤΗΛ. (0521) 68.734 ΑΓΙΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟ ΣΠΟΥΔΑΣΤΗΡΙΟ

ΑΠΟΚΛΕΙΣΤΙΚΟ Δ' Δέσμης
ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑ - ΜΑΘΗΜΑΤΙΚΑ
ΕΚΘΕΣΗ - ΙΣΤΟΡΙΑ

4/μελή τμήματα Α' - Β' - Γ' Λυκείου - Αποφοίτων

Υπεύθυνος σπουδών
ΦΙΛΗΜΩΝ ΞΑΝΘΟΠΟΥΛΟΣ, Οικονομολόγος

Γ. ΘΕΟΤΟΚΑ (ΠΛΑΤΕΙΑ ΧΑΝΘ
546 21 ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ
ΤΗΛ. 281.400 - 284.059

Συμβαίνουν γύρω μας

Αρχαιολόγος στον Ουρανό



Βραδιά μνήμης για το συγχωριανό μας αρχαιολόγο Θανάση Παπαζώτο και το συνάδελφό του Σωτήρη Κίσσα πραγματοποιήθηκε στις 16 Μαρτίου στο Μουσείο Βυζαντινού Πολιτισμού στη Θεσσαλονίκη. Αν και η συνάντηση ανήκε στο επίσημο πρόγραμμα των εκδηλώσεων της Πολιτιστικής Πρωτεύουσας της Ευρώπης, ήταν ιδιαίτερα σεμνή εκδήλωση, όπως ταιριάζει στο ήθος του σεμνού επιστήμονα από το χωριό μας.

Για τον άνθρωπο και τον επιστήμονα Θανάση Παπαζώτο μίλησαν ο καθηγητής της Φιλοσοφικής σχολής του Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης κ. Κατσαρός και η αρχαιολόγος κ. Μαρκή. Αναφέρθηκαν στην προσωπική τους σχέση και στη συνεργασία τους με τον Θανασάκη, όπως τον φώναζαν όλοι στην πανεπιστημιακή κοινότητα και στην εφορεία αρχαιοτήτων. Σε όσους παραβρέθηκαν μοιράστηκε φυλλάδιο με το επιστημονικό έργο του διακεκριμένου αρχαιολόγου. Είχαν την ευκαιρία να διαπιστώσουν ότι ο Θανάσης Παπαζώτος με το πλούσιο έργο του άνοιξε νέους δρόμους στην έρευνα για τα βυζαντινά μνημεία στη Μακεδονία.

Διαμαρτυρία με ... μαρούλια στην Κοινότητα.

Δυναμική μορφή διαμαρτυρίας επέλεξε πωλήτης στη λαϊκή αγορά του χωριού μας την Παρασκευή 21 Μαρτίου. Φανερά εκνευρισμένος από κάποιο πρόβλημα στο χώρο της λαϊκής (ίσως με τη θέση του στο παζάρι), άδειασε τρία κασόνια με ... μαρούλια στην είσοδο της κοινότητας. Το θέαμα ήταν σίγουρα ασυνήθιστο και προκάλεσε το ενδιαφέρον των συγχωριανών. Ελπίζουμε να έχει ήδη βρεθεί λύση στο πρόβλημα του συμπαθούς βιοπαλαιστή.

Άνοιξη με χιόνια

Ίσως ήταν το τελευταίο σημάδι του φετεινού χειμώνα. Στις 22 Μαρτίου, πυκνό χιόνι έπεφτε κατά διαστήματα στο χωριό μας. Το περίεργο είναι ότι συνδυαζόταν με ηλιοφάνεια και έδωσε αφορμή για πολλές συζητήσεις για τις δραματικές κλιματολογικές αλλαγές στον πλανήτη εξαιτίας της περιβαλλοντικής καταστροφής.

Πιο κοντά

στην ευρωπαϊκή πραγματικότητα

Στα πλαίσια προγράμματος της ευρωπαϊκής κοινότητας για την ανταλλαγή εκπαιδευτικών και την πρακτική εξάσκηση μελλοντικών συνάδελφων τους, γερμανός φοιτητής από τη Λειψία, ο Ivo Gettwald, διδάσκει γερμανικά στο γυμνάσιο του χωριού μας. Είναι γνώστης της αρχαίας και της νεότερης ελληνικής γλώσσας, σπουδάζει ακόμη λατινικά και αγαπά ιδιαίτερα τη χώρα μας.

Ανάλογα προγράμματα αφορούν και την ανταλλαγή μαθητών ανάμεσα στις κοινοτικές χώρες, εφόσον πληρούνται ορισμένες προϋποθέσεις.

Απεργία καθηγητών

Η ελληνική κοινωνία προβληματίστηκε αρκετά, αυτό το διάστημα, από την απεργία των καθηγητών της Μέσης Εκπαίδευσης. Τα δίκαια οικονομικά και θεσμικά αιτήματα του κλάδου οδήγησαν τους εκπαιδευτικούς στην απόφαση για απεργία διαρκείας, ενώ οι γονείς και κυρίως οι μαθητές παρακολούθησαν με αγωνία το αιδεξόδο στις διαπραγματεύσεις Υπουργείου Παιδείας και καθηγητών. Σημειώνουμε την ομόφωνη απόφαση των εκπαιδευτικών στο Γενικό Λύκειο Δοξάτου, όπου φοιτούν και οι μαθητές του χωριού μας, να απεργήσουν όλοι για οκτώ βδομάδες. Ανάλογη απόφαση δεν υπήρξε σε άλλο σχολείο του νομού μας.

Ωστόσο το ζήτημα (αν όχι το πρόβλημα) της παιδείας πρέπει να μας απασχολήσει σοβαρά ως κοινωνία, γιατί οι ανάγκες σε όλες τις βαθμίδες της εκπαίδευσης είναι πιεστικές.

Το τρένο της μεγάλης φυγής

Το τουριστικό τρένο που ξεκινά από τη Δράμα και καταλήγει στην Ξάνθη αρχίζει κανονικά τα δρομολόγια του από τις 19 Απριλίου. Η επιτυχία της περασμένης χρονιάς κάνει ιδιαίτερα αισιόδοξους τους ανθρώπους του ΟΣΕ, που ανακοίνωσαν την εκτέλεση του δρομολογίου κάθε Σάββατο και Κυριακή. Το τρένο ξεκινά από τη Δράμα και μετά τη Σταυρούπολη αρχίζει το μαγευτικότερο κομμάτι της διαδρομής. Περνά από σήραγγες λαξευμένες στο βράχο, μέσα σε πλούσια βλάστηση. Στη μέση της διαδρομής Σταυρούπολη - Τοξότες υπάρχει ο εγκαταλειμμένος σταθμός των Λιβερών.

Εδώ όσοι επιβάτες το επιθυμούν να αποβιβαστούν, εφόσον συννενοηθούν με τους υπεύθυνους του τρένου. Στη συνέχεια θα πάρουν το μονοπάτι που θα τους οδηγήσει στην όχθη του Νέστου. Για τους λάτρες της πεζοπορίας το μήκος της διαδρομής από το σταθμό των Λιβερών μέχρι τους Τοξότες είναι 11 χλμ. Θα ακολουθήσουν το παλιό μονοπάτι που χρησιμοποιούσαν οι εργάτες, όταν κατασκεύαζαν τη γραμμή, για να επιστρέψουν στα Λιβερά. Από τους Τοξότες θα γυρίσουν στη Δράμα το μεσημέρι. Όσοι θέλουν να επισκεφτούν την Ξάνθη συνεχίζουν το ταξίδι κανονικά, χωρίς τη στάση των Λιβερών.

Το τρένο ξεκινά στις 10:30 π.μ. και κάνει μία ώρα ως τα Λιβερά, όπου αφήνει τους φίλους της φύσης. Συνιστούμε ανεπιφύλακτα αυτή τη διαδρομή. Τη Δεύτερη μέρα του Πάσχα και την Πρωτομαγιά θα υπάρξουν έκτακτα δρομολόγια.

Πληροφορίες: τηλ. 0521:32444

B.P.

Ψησταριά "Ο ΝΙΚΟΣ"

ΚΟΤΟΠΟΥΛΑ ΨΗΜΕΝΑ ΣΤΑ ΚΑΡΒΟΥΝΑ
ΠΩΛΗΣΗ ΧΟΝΔΡΙΚΗ - ΛΙΑΝΙΚΗ

Δεχόμαστε παραγγελίες για γάμους,
αρραβώνες, χορούς, μνημόσυνα
Κοτόπουλα παραγωγής μας
μεγαλωμένα με φυσικές τροφές

*
ΑΝΔΡΕΑΚΗΣ ΝΙΚΟΣ ΚΑΙ ΓΙΑΝΝΗΣ
ΑΓ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΔΡΑΜΑΣ ΤΗΛ. (0521) 66.448

Έκκληση στους συνδρομητές της "βοϊράνης"

Είναι γνωστό σ' όλους πια ότι τη "βοϊράνη" την ξεκινήσαμε με τέσσερις σελίδες και σήμερα έφθασε αισιώς στις δεκαέξι, γεγονός που σημαίνει ότι τριπλασιάστηκαν και τα έξιδα εκτύπωσής της. Παρά ταύτα η ετήσια συνδρομή παρέμεινε η ίδια, γεγονός που από μόνο του υποδηλώνει την ύπαρξη οικονομικού προβλήματος και αδυναμία κάλυψης των εξόδων της.

Σήμερα έξι χρόνια μετά την πρώτη έκδοσή της οι συνδρομητές της στο χωριό μας είναι μόνο 212 απ' τις χίλιες περίπου οικογένειες που κατοικούν σ' αυτό, οι δε συνδρομητές εκτός χωριού είναι περίπου 400, ενώ είναι γνωστό ότι είναι πολύ περισσότεροι.

Το τραγικό όμως είναι ότι από τους πιο πάνω μόνο οι 120, δηλαδή ένας στους έξι κατέβαλαν την συνδρομή τους το έτος 1996, παρά τις συνεχείς εκκλήσεις που γίνονταν μέσω της "βοϊράνης". Είναι ευνόητο ότι, αν συνεχιστεί αυτή η κατάσταση και δεν φιλοτιμηθούν και οι υπόλοιποι να πληρώσουν την ελάχιστη επήσια συνδρομή τους, (πέρυσι 2000 δρχ. και από φέτος 2500 δρχ.) τότε είναι αδύνατη η συνέχιση της έκδοσης της "βοϊράνης" που τόσο τιμά το χωριό μας και τους κατοίκους του.

Κάνουμε λοιπόν έκκληση στους συνδρομητές της "βοϊράνης" να τακτοποιήσουν έγκαιρα τις οφειλές τους, οι μεν κάτοικοι του χωριού, καταβάλλοντας στον πολιτιστικό σύλλογο που είναι ανοιχτός κάθε Σάββατο και Κυριακή απόγευμα αλλά και στον ταμία του Συλλόγου Μόρφη Κωνσταντινίδη, (πρατήριο υγρών καυσίμων στην διασταύρωση για τα Κύρια) οι δε εκτός χωριού αποστέλνοντάς την με ταχυδρομική επιταγή στη διεύθυνση "Πολιτιστικός Σύλλογος Αγίου Αθανασίου Δράμας 66100 Δράμα με την ένδειξη "συνδρομή βοϊράνης".

Θέλουμε να πιστεύουμε ότι η μη τακτοποίηση τόσων συγχωριανών μας δεν οφείλεται σε κανέναν άλλο λόγο, παρά μόνο στη γνωστή ελληνική αμέλεια, η οποία ευελπιστούμε ότι μετά και από αυτή την έκκληση μας θα δώσει τη θέση της στην υπευθυνότητα.

Η ΦΙΛΑΡΜΟΝΙΚΗ ΜΑΣ



Ήρθαμε σε επαφή με τον υπεύθυνο της φιλαρμονικής κ. Κούτογλου και είχαμε μια συζήτηση μαζί του για τα προβλήματα της φιλαρμονικής. Μεταξύ άλλων μας είπε: "Ενα πρόβλημα ήταν η μη ύπαρξη στολών. Τα τελευταία χρόνια δεν είχαμε ασχοληθεί καθόλου, κάτι που έγινε μέσα στο 1996. Αγοράστηκαν και στολές και όργανα. Άλλο πρόβλημα είναι η στέγαση της. Αυτό θα λυθεί σε σύντομο χρονικό διάστημα, αφού με την περάτωση της καπναποθήκης του συλλόγου θα γίνει η στέγαση εκεί. Η φιλοσοφία μας όμως δε σταμάτα εδώ. Θέλουμε μια φιλαρμονική της οποίας η παρουσία να είναι πολλές φορές το χρόνο σε όλα τα πολιτιστικά γεγονότα της κοινότητας μας.

Να εφύγει από την τυποποιημένη διάσταση και να γίνει πόλος έλξης των νέων. Σ' αυτό πρέπει να βοηθήσουν όλοι οι φορείς, δάσκαλοι σχολείων και πάνω απ'. όλα οι γονείς. Εμείς με τη σειρά μας υποσχόμαστε σαν κοινότητα ότι θα κάνουμε το κάθε τι προκειμένου να μη λείψει τίποτα απ' τους μουσικούς μας".

ΤΑ ΣΧΟΛΕΙΑ ΤΟΥ ΧΩΡΙΟΥ ΜΑΣ

Από την ζωή των Δημοτικών μας σχολείων

A' Δημοτικό Σχολείο

Επιμέλεια: Νίκη Γιουβάντσιου - Τελλίδη, δασκάλα

● Στα πλαίσια της ενημέρωσης των μαθητών σε θέματα κυκλοφοριακής αγωγής, επισκέφθηκε το σχολείο μας, από το τμήμα τροχαίας Δράμας ο τροχονόμος κ. Δ. Μαυρουδής προβάλλοντας σχετικά σλάιτς, ενώ εξηγούσε και ενημέρωνε τους μαθητές πώς πρέπει να κυκλοφορούν στους δρόμους, για να μην κινδυνεύουν.

● Κτηνιάτροι από την Κτηνιατρική υπηρεσία Δράμας μίλησαν στα παιδιά για τον εχινόκοκκο και την λεισμανίαση. Δυο αρρώστιες πολλές φορές θανατηφόρες, που μεταδίδονται στον άνθρωπο από τα σκυλιά. Και δυστυχώς στο χωριό μας κυκλοφορούν πολλά αδέσποτα, που αποτελούν μεγάλο κίνδυνο για όλους μας.

● Ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων σκέφτηκε και τα παιδιά για τον εχινόκοκκο και φέτος αποκριάτικο παιδικό χορό. Η καφετερία Street γέμισε χαρούμενα καρναβάλια. Χόρεψαν, πέταξαν σερπαντίνες και κομφετί και διασκέδασαν με την ψυχή τους. Στο τέλος ευχήθηκαν όλοι και του χρόνου.

● Παραμονή 25η Μαρτίου, σε μια αυτοσχέδια σκηνή που την έφτιαξαν οι μαθητές μαζί με τους δασκάλους, μέσα σε μια αίθουσα διδασκαλίας, παρουσιάστηκε η θαυμάσια γιορτή μας. Ακούστηκαν ποιήματα, τραγούδια και σκέτς.

● 2 Απριλίου, παγκόσμια ημέρα του βιβλίου. Στις 6 το απόγευμα μαθητές, δάσκαλοι, νηπιαγωγοί του 2ου Νηπιαγωγείου και δυστυχώς λίγοι γονείς, μαζευτήκαμε στο σχολείο και τιμήσαμε "τον καλύτερό μας φίλο το βιβλίο".

● Η έκπληξη των μαθητών και της δασκάλας της Β' τάξης κ. Γιουβάντσιου ήταν μεγάλη και η χαρά ακόμη μεγαλύτερη, όταν κάποια μέρα ήρθε από την Γερμανία γι' αυτούς ένας φάκελλος. Τον άνοιξαν και μέσα είχε μια φωτογραφία με είκοσι πέντε παιδάκια και μια δασκάλα, την κάρτα ενός γερμανικού χωριού και ένα γράμμα. Μαθητές της Β' τάξης ενός γερμανικού σχολείου ζητούσαν αλληλογραφία. Εγραφαν για το χωριό τους, το σχολείο τους, τα χόμπι τους.

Ανταποκρίθηκαν τα παιδιά και έστειλαν το γράμμα τους με τα νέα τους, της ζωγραφιές τους και τη φωτογραφία τους.

Τι όμορφα! Μόλις είχαν αποκτήσει καινούριους φίλους από μια μακρινή χώρα, όπου όμως είχαν τα ίδια χόμπι και αγαπούσαν τα ίδια πράγματα. Χαμογελούσαν στη φωτογραφία το ίδιο γλυκά και αγαπούσαν τα ίδια παιχνίδια.

● Πέρασε και άλλος ένας χειμώνας. Και οι μαθητές μας και φέτος κουβαλούσαν ξύλα από το υπόγειο του σχολείου. Οι δάσκαλοι ακόμη ένα χειμώνα διέκοπταν το μάθημά τους, για να εκτελέσουν και τα άλλα τους καθήκοντα, αυτά του θερμαστή, μα και οι τάξεις μας 3 χρόνια πριν από το 2000 μ.Χ. εξακολουθούν να θερμαίνονται με ξυλόσομπες.

B' Δημοτικό Σχολείο

Επιμέλεια: Χαροκόπειος Τελλίδης, Διευθυντής του Σχολείου

● Κλιμάκιο της Τροχαίας Δράμας, ύστερα από συννένοηση που είχαμε, επισκέφθηκε το σχολείο μας και δίδαξε κανόνες οδικής κυκλοφορίας στους μαθητές μας.

Με εικόνες σλάιτς, αλλά και με ζωντανή παρουσίαση έδειξαν στους μαθητές πώς πρέπει να κινούνται στους δρόμους χωρίς να κινδυνεύουν ως πεζοί και ως ποδηλάτες.

● Μεγάλο, αποκριάτικο γλέντι πρόσφεραν και φέτος στους μαθητές του σχολείου μας και όχι μόνο ο Σύλλογος Γονέων και Κηδεμόνων του 2ου Δημοτικού σχολείου. Οι γονείς με τη βοήθεια των παιδιών στόλισαν το χώρο από την προηγούμενη ημέρα. Στις 5 το απόγευμα της 1ης Μαρτίου 1997 ήταν όλα έτοιμα. Η μουσική, τα πλούσια και ποικίλα γλυκίσματα καθώς και τα δώρα.

Τα παιδιά πρόσθεσαν το κέφι με τη ζωντανία και το ξεφάντωμά τους. Αληθινά ήταν ένα αξέχαστο απόγευμα εκείνο. Θα το θυμόμαστε για πολύ - πολύ καιρό.

● Στις 7.3.97 οι μαθητές των τριών μεγαλύτερων τάξεων επισκέφθηκαν τις πηγές "ΒΟΪΠΑΝΗΣ" στη θέση του αντλιοστασίου συνοδεύουμενοι από τους υπεύθυνους δασκάλους της Π.Ε. στο σχολείο μαζί με τον Δ/ντη του σχολείου.

Εκεί τους περίμεναν ο πρόεδρος του Συνδέσμου κ. Κουτόγλου Κυριάκος και το πρωταπόκιο του εν λόγω αντλιοστασίου. Ξενάγησαν τους μαθητές στους χώρους τους και τους εξήγησαν λεπτομερώς καθε τί σχετικό με την ιστορία και τη λειτουργία του.

Η επίσκεψη έγινε στα πλαίσια της Περιής Εκ/σης.

● Μέλη του οδοντιατρικού συλλόγου Δράμας επισκέφθηκαν το σχολείο μας στις 28 Μαρτίου '97, εξέτασαν όλους τους μαθητές μας και διεπιστώσαν ότι υπήρχαν αρκετά μικροπροβλήματα σε μερικούς από αυτούς.

Έδωσαν χρήσιμες συμβουλές για την υιονήση των δοντιών και της στοματικής κοιλότητας γενικότερα.

Τέλος συνέστησαν σ' όσους μαθητές έκριναν ότι χρειάζονταν να επισκεφτούν τον οδοντίατρό τους για αποκατάσταση κάποιων βλαβών.

● Μια προτόγυνη εκδήλωση πραγματοποιήθηκε στο σχολείο μας με πρωτοβουλία του Συλλόγου Γονέων και τη συνεργασία του Δ/ντη του σχολείου.

Την Κυριακή 30 Μαρτίου και ώρα 11η το πρωί, ο κ. Παντελίδης Θεόδωρος ειδ. παιδίατρος και σχολιατρός του νομού Δράμας μίλησε στους γονείς με θέμα: Προληπτική ιατρική - παιδική νοσήσματα και νεότερα περί εμβολίων.

Ο ομιλητής μας με απλή ορολογία ανέπτυξε το θέμα το οποίο παρακολούθησαν με πολλή προσοχή οι γονείς. Στο τέλος της ομιλίας υποβλήθηκαν πολλές ερωτήσεις εκ μέρους των προσκεκλημένων στις οποίες έδωσε επιστημονικά τεκμηριωμένες απαντήσεις ο ομιλητής. Η εκδήλωση είχε πολλά θετικά αποτελέσματα. Η μόνη ίσως παρατήρηση που θα μπορούσε να γίνει είναι η μη αθρόα συμπεριφορά των γονέων.

ΕΔΩ ΓΥΜΝΑΣΙΟ

Επιμέλεια:
Άννα Μιχαηλίδη - Μπολοτάκη

● Στα πλαίσια των εορταστικών εκδηλώσεων της επετείου της 25ης Μαρτίου 1821, στο γυμνάσιο έγινε η καθιερωμένη γιορτή στη μνήμη εκείνων που έδωσαν τη ζωή τους για την ελευθερία του Ελληνικού λαού που σήμερα εμείς απολαμβάνουμε. Υπεύθυνη καθηγήτρια ήταν η φιλόλογος του γυμνασίου κ. Αθερκιάδου Μαρία. Η αναφορά στο χρονικό έγινε από μαθήτριες της γ' Γυμνασίου Ελευθερίου Ιωάννα και Δημητριάδου Ιωάννα. Απαγγελίες ποιημάτων έγιναν από μαθητές και μαθήτριες των τριών τάξεων του γυμνασίου. Επίσης την γιορτή πλαισίωσε η χορωδία του γυμνασίου.

Τα τμήματα για την παρέλαση είχαν άφογη εμφάνιση που τόνιζε την λεβεντιά του ελληνικού έθνους. Παρέλασαν πέντε τμήματα, δυο κοριτσιών και τριών αγοριών.

● Στα αθλητικά το γυμνάσιο μας συνεχίζει την καλή του παράδοση. Ενημερωτικά αναφέρω ότι η ποδοσφαιρική ομάδα αγοριών του σχολείου μας έχει περάσει στην ημιτελική φάση του πρωταθλήματος αφού κέρδισε και την ομάδα του γυμνασίου Δοξάτου. Φυσικά ελπίζουμε στο κύπελο.

Οικογένεια: Ουσιαστικός παράγοντας στην ένταξη του νηπίου στο κοινωνικό σύνολο

Δεύτερο μέρος

Τόσο ο φόβος όσο και οι φοβίες των παιδιών στην προσχολική ηλικία, ιδίως αν είναι έντονα και επίμονα φαινόμενα προκαλούν εσωτερική αναστάτωση και παρακαλώντων την ομαλή προσαρμογή. Το αποτελεσματικότερο αντίδοτο στους παιδικούς φόβους είναι η σταθερή και ζεστή οικογενειακή ατμόσφαιρα στην οποία επικρατεί πνεύμα αποδοχής, ασφάλειας, προστασίας, εμπιστοσύνης, ενώ συχρόνως ενθαρρύνεται η αισθάντηση, ικανοποίηση και αποκτηση αυτάρκειας και αυτονομίας.

Όσο συχνότερα αντιλαμβάνεται και ζει το παιδί τη στάση αναγνώρισης και σεβασμού από μέρους των γονιών του, αισθάνεται ευχαρίστηση, ικανοποίηση και

ευδιαθεσία στον εσωτερικό του κόσμο. Οι γονείς μπορούν να βοηθήσουν το παιδί στο να αποκτήσει αυτοτέλεια, ενισχύοντάς τη νοητική του αυτοπεποίθεση και επιπλέοντάς του να πάρει τις δικές του αποφάσεις, εφαρμόζοντάς μια παιδοκεντρική αγωγή, η οποία θα απομακρύνει το παιδί από την απομόνωση - τον εκπαιδευτικό δηλαδή παραμερισμό από τη ζωή της ομάδας. Με την άμεση επικοινωνία με τα παιδιά τους, τα βοηθούν να γίνουν κανονικά μέλη της ομάδας, να εγκαταεύψουν την θέση του αυτομορφισμού, ότι δηλαδή όλα γίνονται γι' αυτά και να αποδέχονται τους άλλους ανθρώπους όπως είναι και όχι όπως θέλαν είναι.

Εξάλλου τα πρώτα στοιχεία κοινωνικοποίησης του νηπίου εμφανίζονται κατά την περίοδο του 3ου και 4ου έτους, περίοδο κατά την οποία δημιουργείται στην έ

Εισβολή των Γερμανών στα οχυρά μας

Ένας βετεράνος θυμάται

Του Σταύρου Καραπετελή

Ήταν μια μουντή μέρα με μολυβένιο ουρανό και κρύο ψιλοβρόχι η Κυριακή της 6ης Απριλίου 1941, θυμάται και διηγείται ένας από τους βετεράνους, που έζησε την εισβολή των Γερμανών στα χαρακώματα της προκάλυψης.

Ο λόχος μας είχε στρατοπεδεύσει στην περιοχή του Νέστου, στο εγκατελειμένο χωριό Πεπελές. Τις μέρες εκείνες πλήθαιναν οι διαδόσεις για την επικείμενη εισβολή. Γι' αυτό αφήσαμε τα άδεια σπίτια του χωριού, όπου είχαμε καταλύσει για 4 - 5 μέρες, και αναπτυχθήκαμε στη δεξιά όχθη του Νέστου μέσα σε πρόχειρα χαρακώματα. Το αρχηγείο - μικρό επιτελείο - ήταν πάνω στη νότια πλευρά του υψώματος σ' ένα μικρό αυχένα, ενώ τα χαρακώματα στα ριζά της βορεινής πλευράς απ' όπου περνούσε και το ποτάμι. Σε ατομικό αντίσκηνο βολέψαμε τα βιβλία και τα έγγραφα του λόχου, το τελέφωνο, τα τρόφιμα - μερικές γαλέτες - και άλλα εφόδια και περιμέναμε.

Δεν περιμέναμε πολύ. Η 6η Απριλίου πλησιάζει. Οι Γερμανοί, όπως μαθαίναμε, ήταν έτοιμοι από την άλλη πλευρά των συνόρων, από τη Βουλγαρία, όπου είχαν στρατοπευδεύσει πριν από 15 μέρες περίπου. Η Μεραρχία μάς ενημέρωνε σχετικά για τον τρόπο που έπρεπε να αντιμετωπίσουμε το μηχανοκίνητο εχθρό και κυρίως τα φλογοβόλα, που για πρώτη φορά γινόταν λόγος. Ήμουν στο μικρό επιτελείο του λόχου και από τα χέρια μου περνούσαν οι απόρρητες διαταγές της Μεραρχίας.

Οι πρώτες μέρες του Απρίλη ήταν

βροχερές. Η κατσουφιασμένη άνοιξη δεν έλεγε να χαμογελάσει. Ο ουρανός βαρύς και μολυβένιος πλάκωνε τις βουνοκορφές και τις ψυχές μας, θαρρείς και προμηνούσε το κακό που θα ξεσπούσε. Οι φαντάροι κρατώντας αγκαλιά τα ατομικά τους όπλα εναλλάσσονταν στα χαρακώματα νύχτα μέρα, κουρνιάζοντας κάτω από τα ψευτοδιάβροχά τους, που βαραίνουν από την υγρασία και τη λάσπη. Ο Νέστος κυλούσε μπροστά τους ήρεμα τα θολά νερά του, σαν προπομπός της ανθρωποπλημύρας που θα ακολουθούσε κατεβαίνοντας από τα βόρεια. Ολονών η σκέψη ήταν στραμμένη στο τι θα επακολουθούσε. Τι τους περίμενε; Πώς θα αντιμετωπίζαμε τον εχθρό; Είναι κάτι στιγμές και ώρες στη ζωή που ο άνθρωπος αφήνεται στα χέρια της μοίρας και δέχεται τα καπρίτσια της ανήμπορος να αντιδράσει για να τα αποτρέψει.

Έτσι άρχισε να ξημερώνει Κυριακή. Μαζί με το χάραμα της καινούριας μέρας ακούστηκαν και οι πρώτες ομοβροντίες. Ήταν από τα αριστερά μας, όπου διακρίνονταν οι όγκοι των οχυρών. Του Λύσσε, Περιθωρίου, Μαλιάγκας κ.ά. Ο Μολόχ του πολέμου, που διψόυσε για θυσίες, άρχισε να καταβροχθίσει νεανικά κορμιά από τις αντιμετωπες παρατάξεις. Κοιταζόμασταν βουβοί στα μάτια. Όστε είναι πλέον γεγονός!...

Όπως μου είπε, ύστερα από πολλά χρόνια ένας από τους εισβολείς, όταν πέρασαν τα σύνορα και έφτασαν στο Νευροκόπι και το Δασωτό, αντικρύζοντας τα έρημα ακριτικά χωριά, τους δημιουργήθηκε η εντύπωση



9-4-41. Περιθώρι Δράμας. Γερμανοί στρατιώτες λίγο μετά την εισβολή

ότι οι Έλληνες έφυγαν τρομακρατημένοι και ότι ο μηχανοκίνητος όγκος τους, η πολεμική τους μηχανή, θα κυλούσε ανενόχλητη σαν οδοστρωτήρας, προς το νότο. Όπως έγινε μέχρι τότε στην υπόλοιπη Ευρώπη. Όταν όμως άφησαν πίσω τους το Νευροκόπι και προχώρησαν προς τον κάμπο, τότε ήταν που δέχθηκαν τις πρώτες ομοβροντίες του Λύσσε και τα πυρά των πολυβόλων, από τα χαρακώματα, που βρίσκονταν στις απέναντι πλαγιές ανατολικά του Οχυρού και κάλυπταν τη δημοσιά προς τη Δράμα.

Σ' εμάς στο βραχίονα που σχηματίζει ο Νέστος, δεν είχε απλωθεί το κύμα της επίθεσης των εισβολέων. Το ποτάμι μουμούριζε στην όχθη την απορία για το μακελειό, σαν ουδέτερος μάρτυρας της διπλανής κόλασης, ανήμπορο να εμποδίσει τους μεν ή να βοηθήσει τους δε. Οι φαντάροι τυλιγμένοι στις βρεγμένες χλαίνες και με την αγωνία στα αξούριστα πρόσωπα, με τα κόκκινα από την αυπνία μάτια, περίμεναν καρτερικά. Πότε - πότε ροκάνι-

ζαν με τα δόντια μηχανικά κανένα κομμάτι γαλέτας, βρέχοντας το με το πικρό σάλιο στο στόμα. Έτσι για να σπάσουν το συνειδητό τους κόσμο, από την ένταση που κυριαρχούσε στο περιβάλλον και τους πλάκωνε την ψυχή...

Τη δεύτερη μέρα ο ουρανός καθάρισε κάπως και έκαναν την εμφάνισή τους τα "στούκας" προσπαθώντας να σφυροκοπήσουν τα οχυρά. Τα ουρλιαχτά τους δεν τ' ακούγαμε εμείς. Ήταν μακριά, φαίνονταν όμως σαν αρπαχτικά, καθώς ορμούσαν με λύσσα πάνω στα θύματά τους. Το τηλέφωνο το είχαμε συνδέσει στην τηλεφωνική γραμμή που περνούσε από πάνω μας και όταν για μια στιγμή χτύπησε από το κύκλωμα το σήκωσα και τι ν' ακούσω; "Ελα. Μεραρχία εκεί; Τελειώνουν τα πυρομαχικά μας! Για το Θεό! Προωθείστε πυρομαχικά!"

Κάτι είπε η Μεραρχία, δεν άκουσα όμως καλά και δεν θυμάμαι. Ήταν μια κραυγή απελπισίας και επίκλησης από τους ανθρώπους που ήταν κλεισμένοι στα οχυρά και άντικρυζαν τον εχθρό με τα

"στούκας" και τα φλογοβόλα του. Ό,τι δεν μπορούσε να κάνει η δύναμη πυρός των εισβολέων το έκανε η έλλειψη του πολεμικού υλικού που είχε ξοδευτεί στην Αλβανία...

Οι Γερμανοί στο μεταξύ είχαν περάσει κατά τη διάρκεια της νύχτας μέσα από τα λιμνάζοντα νερά του λεκανοπεδίου πέρα από τις καταβόθρες και μάχονταν γαντζώμενοι στις πλαγιές του Κρέστι με σκοπό να κατέβουν προς το Πανόραμα, παρακάμπτοντας τη δίοδο του Γρανίτη.

Σ' όλα αυτά τη λύση την έδωσε η ελεύθερη σχεδόν κάθοδός τους από την πεδιάδα του Αξιού, μέσα από τη Γιουγκοσλαβία, για να υπογραφεί και η ανακωχή.

Την Πέμπτη το πρωί μάθαμε τα νέα. Κάψαμε τα έγγραφα και ο λόχος συγκεντρώθηκε για να ακούσει ένα λογίδριο από το λοχαγό και με οδηγούς δύο φαντάρους που ήξεραν την περιοχή, πήραμε το μονοπάτι που θα μας έβγαζε στο Λειβαδερό. Μεταξύ μας ψιθυρίζοντας ότι εκεί θα ήταν Γερμανοί που θα μας έπαιρναν τα όπλα και θα μας προωθούσαν αιχμα-

λώτους πια προς τη Γερμανία.

Ήταν μια ηλιόλουστη μέρα. Η άνοιξη χαμογελούσε με τα λευκά κρινάκια της Παναγιάς και οι ανεμώνες έμοιαζαν με ματάκια της γης που άνοιξαν να χαρούνε τον ήλιο, που έλουζε με φως το πράσινο χαλί καθώς άρχιζε να απλώνεται διαδέχοντας το σάβανο του χειμώνα. Πάνω στο νοτισμένο χορτάρι έσβησαν τα βήματά μας συνταιριασμένα με τη σιωπή που αγκάλιαζε τις ψυχές μας. Τις καρδιές που ήταν βαρυφορτωμένες από την αγωνία του αγνώστου που μας περιμένενε...

Στο Λειβαδερό όμως δεν βρήκαμε κανέναν. Σε μια αίθουσα καφενείου που ήταν ανοιχτή μας είπαν ν' αφήσουμε τον οπλισμό και να κρατήσουμε μόνο την κουβέρτα μας. Μέσα στην αίθουσα ήταν πεταμένα φύρδην - μίγδην τρόφιμα, όπλα, σφαίρες και άλλα εφόδια. Πετάξαμε σχεδόν τα όπλα και κατηφορήσαμε προς τη Δράμα όπου φτάσαμε πριν ξημερώσει. Ενώ άρχισε να γαλαζώνει ο ουρανός, άρχιζε και η μεγάλη νύχτα της κατοχής...

Γράφουμε την ιστορία του χωριού μας

Οι Γερμανοί στο χωριό μας το Πάσχα του '41

Του Βασίλη Ριτζαλέου

Στις 6 Απριλίου 1941 άρχισε η γερμανική επίθεση εναντίον της Ελλάδας, από το έδαφος της Βουλγαρίας, με το όνομα "MAPITA". Τα ελληνικά στρατεύματα αντιστάθηκαν με γενναιότητα στη "γραμμή Μεταξά", στα οχυρά της Μακεδονίας και της Θράκης, που κατασκευάστηκαν για την αμυντική θωράκιση της χώρας από τους Βουλγάρους και δεν ανταποκρίνονταν στις ανάγκες ενός σύγχρονου πολέμου.

"Στη διάρκεια των μαχών στα οχυρά", θυμάται ο **Χρυσόστομος Ριτζαλέος**, "πληροφορηθήκαμε στο χωριό ότι έρχονται γερμανικά στρατεύματα από την Καβάλα με προορισμό την πόλη της Δράμας. Τρέξαμε αμέσως στο

δημόσιο (την εθνική οδό), για να παρακολουθήσουμε το ασυνήθιστο θέαμα. Είδαμε τελικά μόνο Γερμανούς μοτοσυκλετιστές να κινούνται με ιλιγγιώδη ταχύτητα.

Στον Άγιο Αθανάσιο εγκαταστάθηκε μικρή δύναμη Γερμανών στρατιωτών, ίσως την Κυριακή των Βαΐων του '41, στο εγκαταλειμμένο - εξαιτίας του πολέμου - δημοτικό σχολείο (στο σημερινό πρώτο δημοτικό). Υπολογίζω ότι παρέμειναν μία βδομάδα. Έφυγαν πιθανόν τη δεύτερη μέρα του Πάσχα.

Οι Γερμανοί ενδιαφέρονταν για την επίταξη των μεταφορικών μέσων και υποχρέωσαν τον **Σεραφείμ Δανδίνη** να γίνει διερμηνέας τους. Ο συγχωριανός μας μπορούσε να συνεννοηθεί στα γερμανι-

κά, επειδή βρέθηκε αιχμάλωτος στη Γερμανία στη διάρκεια του Πρώτου Παγκοσμίου Πολέμου. Τότε, το Γ' Σώμα του Ελληνικού στρατού παραδόθηκε στους Γερμανούς και τους συμμάχους τους και οι άνδρες του μεταφέρθηκαν στη Γερμανία με τρένα.

Ανάμεσά τους ήταν αιχμάλωτος και ο Σεραφείμ Δανδίνης.

Τι προκάλεσε ζωηρή εντύπωση στους συγχωριανούς μας από τις συνήθειες και τη συμπεριφορά των Γερμανών; Ο **Παναγιώτης Ελμαζίδης**, 21 ετών εκείνη την εποχή, θυμάται: "Οι Γερμανοί μετέφεραν μέρος του υλικού τους με κάρα τα οποία έσυραν ουγγαρέζικα άλογα.



9-4-41. Περιθώρι. Ελληνας αιχμαλατικός συνεννοείται με Γερμανό σχετικά με τη συνθηκολόγηση

Ήταν πανύψηλα ζώα, με πολύ δυνατά πόδια, σχεδόν διπλάσια σε όγκο από τα δικά μας. Οι στρατιώτες αντιλαμβάνονταν ότι μας προκαλούσαν δέος και πολλές φορές πλησίαζαν με το άλογο ή τη μηχανή διερχόμενες κοπέλες για "κόρτε", χωρίς όμως να πειράξουν κανέναν. Επειδή ήταν Μεγάλη βδομάδα, εκείνες τις ημέρες, οι Γερμανοί εντυπωσιάστηκαν από το βάψιμο των αυγών και φώναζαν "Eier - Eier" (αυγά - αυγά) στους δρόμους του χωριού".

Οστόσο και οι Γερμανοί έδειξαν ενδιαφέρον για τις συνήθειες των συγχωριανών μας, που ήταν άγνωστες στην "αναπτυγμένη Ευρώπη". Η **Άννα Σοφιδιώτου** θυμάται: "όταν οι Γερμανοί έμειναν στο χωριό μας για λίγες μέρες το 1941, στρατιώτης περνώντας μπροστά από το σπίτι μας κοντοστάθηκε και μας παρακολουθούσε στην αυλή

να ξεραίνουμε την κοπριά των ζώων στους τοίχους, για να ζεστάνουμε νερό και να μαγειρέψουμε. Ήταν πραγματικά δύσκολες εποχές..."

Οι Γερμανοί παραχώρησαν στη Βουλγαρία "προσωρινά" την Ανατολική Μακεδονία και τη Δυτική Θράκη, εκτός από μία ζώνη στα σύνορα με την Τουρκία. Σημαντική φρουρά των Γερμανών υπήρχε μόνο στην Καβάλα. "Στη διάρκεια της βουλγαρικής κατοχής, πέρασε από το χωριό μας άλλη μια φορά μικρή στρατιωτική δύναμη Γερμανών", αφηγείται ο **Χρυσόστομος Ριτζαλέος**. "Ήταν ασυνήθιστη κίνηση. Προχώρησαν από τον κεντρικό δρόμο, την πλατεία, με πιθανή κατεύθυνση προς την εκκλησία. Θυμάμαι ότι δεν είχαν μηχανές και οχήματα αλλά κάρα στα οποία ήταν φορτωμένα όλα τα υλικά για τα μαγειρεία τους".

Μεμονωμένο περιστατικό παρουσίασε

Γερμανού αξιωματικού θυμάται και η γιαγιά **Ελένη Τομπαΐδου** "Κάποιο πρωινό, και ενώ οι Βούλγαροι ήταν από καιρό εγκατεστημένοι στο χωριό, ένας Γερμανός στρατιωτικός με τη συνοδεία κοπέλας που μιλούσε βουλγαρικά χτύπησε την πόρτα του σπιτιού μας. Γνώριζα γερμανικά από το σχολείο στη Ρωσία και μου ζήτησε ευγενικά να του δείξω τον δρόμο προς την κοινότητα. Το αυτοκίνητό του είχε σταματήσει από μηχανική βλάβη στο δημόσιο και ο αξιωματικός θα ζητούσε βοήθεια με το κοινοτικό τηλέφωνο. Αν και φοβήθηκα, τους οδήγησα στο σπίτι ενός αγροφύλακα, για να τους εξυπηρετήσει. Φοβόμασταν άλλωστε να κυκλοφορούμε και δεν απομακρύνόμασταν τότε από το σπίτι...".

Ευχαριστώ όλους θερμά, για την παροχή των συγκεκριμένων πληροφοριών για εκείνα τα δύσκολα χρόνια.



18-5-41. Γερμανοί στρατιώτες μπροστά στο άγαλμα της Αμφίπολης

**Υαλικά - Φωτιστικά
Είδη Δώρων
GUSTO**

ΛΑΖΑΡΟΣ ΛΙΘΟΞΟΠΟΥΛΟΣ
ΚΑΛΑΜΠΑΚΙ ΤΗΛ. (0521) 52.345
ΑΓΙΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΤΗΛ. (0521) 68.878

Γραφείο Γενικού Τουρισμού

AMANATIDΗΣ TOURS

Μ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ 35 - ΔΡΑΜΑ
(ΕΝΑΝΤΙ ΕΘΝΙΚΗΣ ΤΡΑΠΕΖΑΣ)
ΤΗΛ. (0521) 27.566 FAX 27.020

**Κέντρο
Εφαρμογών Υγραερίου
ΤΕΛΙΔΗ GAS**
ΥΓΡΑΕΡΙΟ, ΤΟ ΚΑΥΣΙΜΟ
ΜΕ ΤΙΣ 1000 ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ
ΛΕΒΗΤΕΣ - ΥΓΡΑΕΡΙΑ ΕΙΣΑΓΩΓΗΣ ΜΑΣ
ΔΙΑΘΕΣΗ - ΔΙΑΝΟΜΗ
ΤΗΛ. (0521) 67.106 & 68.128

Γράφουμε την ιστορία του χωριού μας

Ο μεγαλοκτηματίας ιμάμης της Μπόιραν και οι τουρκικές ονομασίες στον κάμπο του χωριού μας

Του Βασίλη Ριτζαλέου, φιλολόγου

Το καλοκαίρι του 1922 υπήρχε μεγάλη νευρικότητα στους κατοίκους της περιοχής μας. Οι Τούρκοι του χωριού, όπως και στις γειτονικές κοινότητες, ανησυχούσαν για την τύχη τους και προχωρούσαν σε πώληση της ακίνητης περιουσίας, μπροστά στο ενδέχομενο της αναγκαστικής μετακίνησης στην Τουρκία.

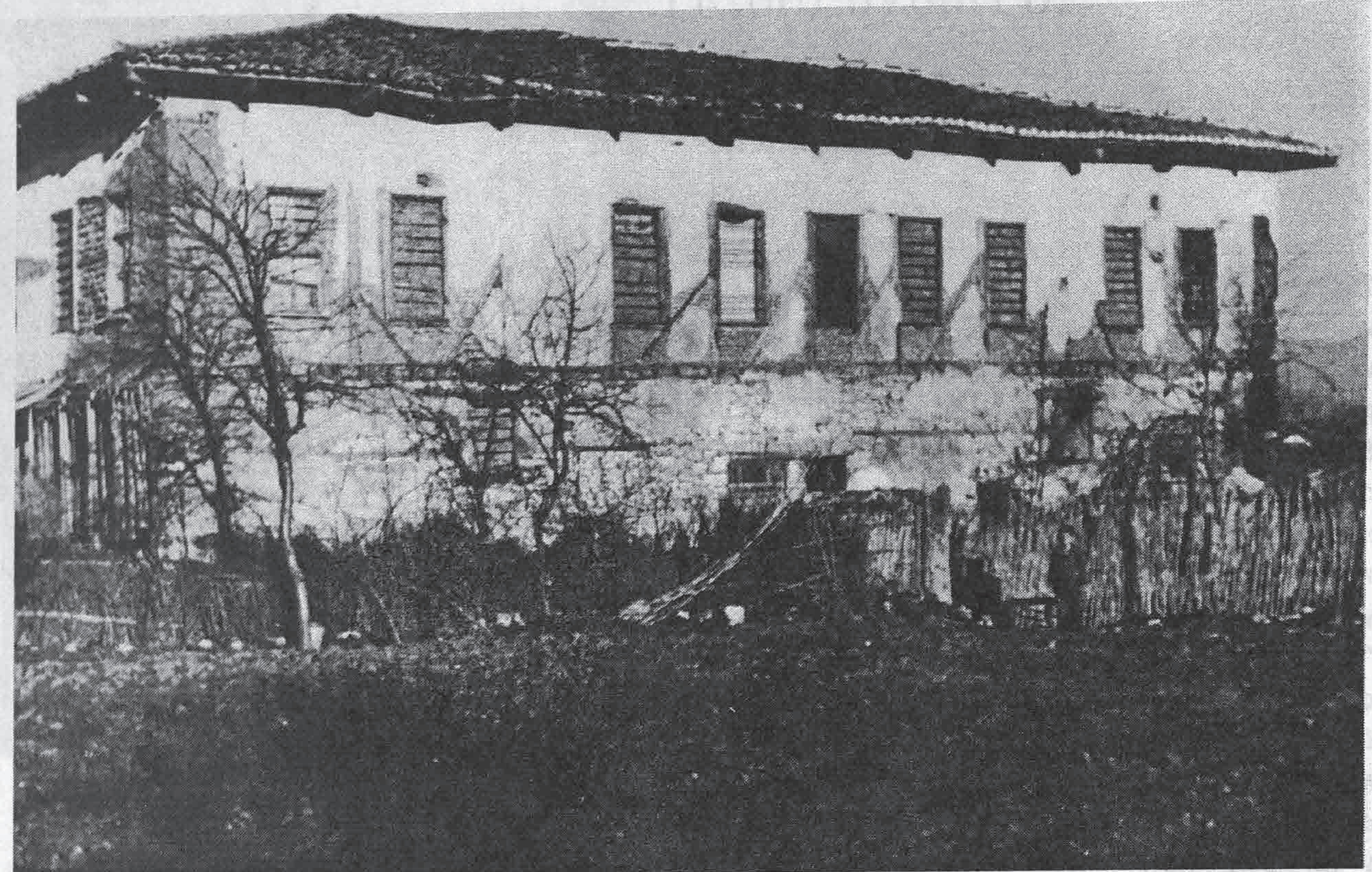
Ο παλιός ιμάμ(ης) του χωριού μας **Σουλεϊμάν**, που είχε μετακομίσει στην Καβάλα, διέθετε 40 στρέμματα γης "εις τη κτηματική περιφέρεια του χωριού Μποϊράνης", συνολικής αξίας 3.880 γροσίων (τιμή αγοράς σε χρόνο που δεν αναφέρεται στα συμβόλαια). Ήταν από τους ανθρώπους που αναζητούσαν εκείνη την εποχή αγοραστές. Τους βρήκε τον Ιούνιο του 1922. Στις 17 του μήνα και ημέρα Παρασκευή, υπόγραψε τα συμβόλαια πώλησης στο γραφείο του συμβολαιογράφου I. Τσαμαδού, στην Καβάλα, με τους κατοίκους του χωριού μας Αλητζίκ ογλού Χασάν, γεωργό στο επάγγελμα και τον τελευταίο μάλλον ιμάμ(η) στην Μπόιραν **Χουσεΐν ογλού Μουλά Μουσταφά**. Συγκεκριμένα πώλησε 22 στρέμματα στον Αλητζίκ αντί 7.000 δρχ. και 18 στρέμματα στον ιμάμ Χουσεΐν αντί 2.000 δρχ. Εξαιτίας της συναδελφικής αλληλεγγύης, προφανώς, ο Χου-

σεϊν εξασφάλισε χωράφια ίσης έκτασης και στην ίδια ακριβώς θέση με εκείνα που αγόρασε ο δυστυχής Αλητζίκ στη μισή τιμή.

Όλοι γνώριζαν μόνο την τουρκική γλώσσα και χρειάστηκαν βοήθεια διερμηνέων, του ισραηλίτη εμπόρου Τορών και του χριστιανού Σερδαρίδη. Εντύπωση προκαλεί η παρουσία και δεύτερου ισραηλίτη, του μετατράπη Μωϋς Δαφά, ως μάρτυρα. Τα κτήματα του ιμάμ Σουλεϊμάν βρίσκονταν σε διάφορες θέσεις του κάμπου του χωριού μας και καταλάμβαναν έκταση από ένα μέχρι έξι στρέμματα. Αυτό είναι ιδιαίτερα ενδιαφέρον, γιατί μας επιτρέπει να συγκρίνουμε τις ονομασίες θέσεων στον κάμπο εκείνης της εποχής με τις σημερινές.

Αναφέρονται συγκεκριμένα οι θέσεις: Γιουκαρή Κουμσάλτού, Κουμσαλτού Κιούπ Ταρλασί, Ασαγκί Κουμσαλτού (μήπως σας θυμίζει τη γνωστή περιοχή με το όνομα Κουμσάλια;), **Μεμέτ Αλή μπουναρλή αλταντά ή αχταντά** (έχετε ακούσει τη θέση Μεμέτ Αλή μπουνάρ;) , **Ντιγκιρμέν γιουσού οκταντά** (ποιος δρόμος είναι γνωστός ακόμη και σήμερα ως ντιρμέν γιολού;) **Καλαμπάκ Τεπεντέ** (σχεδόν όλοι γνωρίζουμε τη θέση Καλαμπάκ Τεπέ).

Οι περισσότερες θέσεις που αναγνωρίζονται εύκολα, σή-



Τούρκικο παλιό σπίτι του χωριού μας

μερα, από τους καλλιεργητές του χωριού βρίσκονται δυτικά της κοινότητας. Συνορεύουν με κτήματα κατοίκων του Καλαμπάκιου, του Δοξάτου και των Κυργίων, καθώς οι τελευταίοι διαθέτουν κτήματα νότια και δυτικά του χωριού μας. Η περιοχή Κουμσάλια πήρε το όνομά της μάλλον από το αμμουδερό της έδαφος, καθώς πλημμύριζε συχνά από τα ορμητικά νερά του ρέματος στο Δοξάτο, που μετέφερε μεγάλες ποσότητες άμμου.

Ειδικότερα η θέση στα Κουμσάλια με το περίεργο όνομα **Κιούπ Ταρλασί**, δηλαδή χωράφια με μεγάλα πήλινα πιθάρια, εξηγείται από την πληροφορία ότι οι πρώτοι πρόσφυγες αγρότες έβρισκαν εκεί - σε μικρό βάθος - πιθάρια, στα οποία πίστευαν ότι οι Τούρκοι φύλαγαν

ποσότητες νερού. Θα μπορούσε όμως να υποθέσει κάποιος ότι βρίσκονταν μπροστά σε αρχαία ή βυζαντινά πιθάρια, καθώς έχουμε τεκμηριωμένα ανάλογες περιπτώσεις στον κάμπο μας!

Κοντά στα Κουμσάλια βρίσκεται και η περιοχή που είναι γνωστή σήμερα ως **Μεμέτ μπουνάρ**, ενώ μισυ χιλιόμετρο δυτικά του χωριού μας προς το Καλαμπάκι, όπου υπήρχαν παλαιότερα γκιόλα και πηγάδι. Ακόμη πιο κοντά στην κοινότητα Καλαμπάκιου βρίσκεται η θέση **Καλαμπάκ Τεπέ**, που σημαίνει λόφος Καλαμπάκιου, όπου ανακαλύφθηκαν ίχνη αρχαίου οικισμού.

Από τα συμβόλαια της αγοραπωλισίας του ιμάμ Σουλεϊμάν προκύπτει εξάλλου ότι κάτοικοι γειτονικών κοινότητων είχαν κτήματα στις ίδιες περιοχές με τους Τούρκους της Μπόι-

ραν. Έτσι στα Κουμσάλια είχαν ιδιοκτήσιες ο Ομέρ Αγά, ο Χατζή Αμέτ Αγά, ο Οσμάν Τεχλιβάν, όλοι κάτοικοι Δοξάτου (αναφέρονται ως "Δοξατλή"), και ο Κυργιώτης Χατζή Βελή (αναφέρεται ως "Κιρλή" από το "Κιρ" το τούρκικο όνομα του χωριού).

Οι κάτοικοι του Καλαμπάκιου, από την περίοδο της Τουρκοκρατίας, πήγαιναν στους νερόμυλους του Μπουνάρ Μπασί (του Κεφαλαρίου) και χρησιμοποιούσαν τον "ντιρμέν γιολού", όπως

είναι γνωστός μέχρι τις μέρες μας, το δρόμο δηλ. που συνέδεε το χωριό τους με τους νερόμυλους. Οι Τούρκοι ονόμαζαν αυτόν το δρόμο ντιγκιρμέν γιολού. Άλλες θέσεις στον κάμπο του χωριού μας, που δεν στάθηκε δυνατό να αναγνωριστούν, είναι Κιοϊ αλταντά, αλταντά, γιολαντά, κανλή μουντέ, Ορτά Γιολαντά, Εσκή Μπαγλαντά και Κανακλαντά, για την οποία είναι γνωστό ότι βρισκόταν κοντά σε έλη.

Συγκρίνοντας τις τιμές των χωραφιών παίρνουμε χρήσιμες πληροφορίες για την αξία τους εκείνη την εποχή. Η πιο υψηλή τιμή συναντάται στη

Ηλεκτρικές Εγκαταστάσεις
Εγκαταστάσεις Θέρμανσης
ΜΕΛΕΤΗ - ΕΠΙΒΛΕΨΗ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΗ

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΝΑΛΜΠΑΝΤΑΚΗΣ

ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Τ.Ε.

ΑΓΙΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ 0521 68.265

ΣΤΟΥΝΤΙΟ
Άγγελος
ΒΙΝΤΕΟΛΗΨΕΙΣ - ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΑ
*
ΑΓ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ
ΤΗΛΕΦΩΝΟ ΚΑΤ. 67.362 ΟΙΚΙΑΣ 66.506

θέση Καλαμπάκ Τεπέ (700 δρχ. το στρέμμα) και η μικρότερη στο ντιρμέν γιολού, στο δρόμο προς τους νερόμυλους Κεφαλαρίου (80 δρχ. το στρέμμα). Στα Κουμσάλια η μέση τιμή του στρέμματος ήταν 400 δρχ., ενώ στη θέση Μεμέτ Αλή Μπουνάρ ο ιμάμ Σουλεϊμάν δεν "πέτυχε" υψηλή τιμή (182 δρχ. το στρέμμα).

Από τα παραπάνω συμβόλαια προκύπτουν και νέα ονόματα Τούρκων του χωριού μας, τα οποία αναφέρω χωρίς αλφαριθμητική σειρά: Χαλήλ εφέντη, Αβδούλ εφέντη, Γουκρού εφέντη, Σοκρή εφέντη, Συναπόγλου Χασάν, Αμέτ Ογλουχάρη, κληρονόμοι Ταχσίν, Αμέτ Τσαούς, Χατζή Μπόϊ Χασάν, κληρονόμοι ογλού Αζήν, Χασάν ογλού Ηλιάς Νταλακή Μεμέτ, Τσαριέζ ογλολαρή, Μπαλτή, Αχμέτ Χαβαλεντήν Χουσεΐν, Σαλή ογλού Κιαμήλ, Φερχαέ Τσαούς και Χαφούζ Χουσεΐν.

Ευχαριστώ θερμά το θείο μου Χρυσόστομο Ριτζαλέο για τη σταθερή και πάντα πολύτιμη βοήθειά του.

Γράφουμε την ιστορία του χωριού μας

Γεννιώτες: Ο ξεριζωμός τους από την Ανατολική Θράκη και η εγκατάστασή τους στο χωριό μας

Tou Koun/vou Κυριαζή Κηπουρού

Πρώτο μέρος

"ΤΕΝΝΑ. Βυζαντινή καμπόλης της Αν Θράκης, απέχουσα N.A. των Σαράντα Εκκλησιών περί τας 4 ώρας. Εντός της καμπόλεως υπάχουν 14 πηγαί και δύο άλλαι εις δεκάλεπτον αντής. Έκ των πηγών τούτων επήγαζε ο υπό του Ηρόδοτου αναφερόμενος ποταμός Τέαρος, (Ο Ταίναρος των Βυζαντινών) εκβάλλων εις τον Κοντάδεδον, παραπόταμον του Εργίνου..."

"Η Γέννα ήτο μία εκ των ακμαιοτέρων καμπόλεων της Αν. Θράκης.

Επί της ανταλλαγής των πληθυσμών (1923) ηρίθμει 2000 κατοίκους, ευδοκίμως ασχολούμενων εις την γεωργίαν και κτηνοτροφία. Διετήρει δύο εκκλησίας, των οποίων η μία των Βυζαντινών χρόνων και ακμάζουσα σχολεία αρχένων και θηλέων".

Με τα πιο πάνω χαρακτηριστικά λόγια περιγράφεται η Γέννα, η πατρίδα πολλών συγχωριανών μας, στη λαογραφική εγκυκλοπαίδεια του Αχιλλέως Θ. Σαμοθράκη, καθώς και στο Αρχείον Θράκης (τ. Β' σελ. 119).

"Διαμαντόπετρα της Ανατολικής Θράκης" την αποκαλεί ο αιωνόβιος Γεννιώτης Αναστάσιος Ζαφειρίου, σε μια εντυπωσιακής καθαρότητας περιγραφή

της, "γεννινοβολούσα" και "νερομάνα" τη φαντάζεται με νοσταλγία ο συγχωριανός μας, επίσης αιωνόβιος Γεννιώτης, Ευδόξιος Λιπόπουλος. "Καΐναρ - γκένα" και "Καΐρναρτζα" την αποκαλούν ακόμη και σήμερα οι Τούρκοι, που σημαίνει τοποθεσία των πηγαίων νερών διατηρώντας έτοι την αρχική της ονομασία της που όπως λένε οι παραδόσεις οφελόταν στα πολλά πηγαία νερά της, που της έδιναν την εικόνα ενός επίγειου παραδείσου.

Με μοναδικό όμως τρόπο παρουσιάζει τις σπάνιες ομορφίες της Γέννα ο Θρακώτης διηγματογράφος Γεώργιος Βιζηνός, καταγόμενος από την Βιζύη ή Βιζώ της Ανατολικής Θράκης, στο περίφημο διήγημά του "Ο Μοσκώβ - Σελήνη", που γράφτηκε γύρω στα 1885.

"Αληθώς η Καΐνάρτζα είνε τερπνότατον θέαμα πηγής, οφείλουσα το τουρκικό όνομα αυτής εις το ότι αναβλύζουσα παρέχει το θέαμα σφραγώς κοχλάζοντος λεβήτος. Τα χιονόψυχαρά της ίδατα τόσον διαυγή, όσον ηδύνατο να είνε υγροί αδάμαντες, αναθρώπουσι φωτισθείσαντα εκ του βάθους λευκοτάτου τιτανάδους βραχώματος, μετά θελκτικού μυστηριώδους ψιθύρου, πυκνά και γοργά και ακάματα, ως εάν

ήσαν κύματα μαγικών ζωοφόρων υποχθονίων πνευμάτων, τα οποία, Ποτνία μήτηρ, η Γη μετ' αεννάου στοργής εκπέμπει από των κόλπων αυτής, με την εντολήν να περιχυθώσι και αναπτύξωσιν εν τη ευρείᾳ πεδιάδι τόσα και τόσα φυτά και ανθύλια λιποψυχούντα υπό τα ολέθρια τοξεύματα του θερινού ηλίου".

Απ' αυτή λοιπόν την ευλογημένη γωνία της Θρακικής γης, που για πολλούς αιώνες μύριζε Ελλάδα, ξεριζώθηκαν στις πρώτες μέρες του Οκτώβρη του 1922, τη μαύρη για τον Ελληνισμό χρονία της Μικρασιατικής καταστροφής, οι Έλληνες κάτοικοι της, αμέσως μετά το λιτό τηλεγράφημα του Ελ. Βενιζέλου από το Παρίσι προς την Ελληνική Κυβέρνηση: "Θράκη απωλέσθη, σώσατε Θράκας".

Η κρυφή ελπίδα που φώλιαζε στις καρδιές των Ελλήνων της Ανατολικής Θράκης, ότι η πατρίδα τους θα μείνει στην Ελλάδα, μετά τα δύο χρόνια πλήρους Ελληνικής κυριαρχίας που προηγήθηκαν, έδωσε τη θέση της στον πανικό και στον τρόμο, για τις βιαιότητες και εκκαθαρίσεις των Τούρκων που αναμένονταν μετά την κατάρρευση του μετώπου στη Μ. Ασία.

Ο τόπος όπου κυριαρχούσε και μεγαλουργούσε το ελληνικό στοιχείο, παρά τη μακραίωνη τουρκική σκλαβιά, ο τόπος που τα αμέσως προηγούμενα χρόνια είχε γίνει θέατρο αιματηρών συγκρούσεων, μεταξύ Ελλήνων, Βουλγάρων και Τούρκων, που είχαν προκαλέσει αμέτρητα δεινά στους κατοίκους του, κυρίως με τις αρρώστιες και τις επιδημίες που θέριζαν, βρήκε πρόσκαιρα την ηρεμία του, όταν την 19η Ιουλίου του 1920 φθάνουν σ' αυτόν οι εμπροσθιοφύλακες του ελληνικού στρατού, μεταξύ των οποίων οι κάτοικοι της Γέννας αναγνωρίζουν και τον καπετάν Θεοδωρακίο, Γεννιώτη υπαρχηγό του αντάρτικου σώματος. Οι στιγμές που έζησαν οι Έλληνες στο παρεκκλήσι της Ζωσόχου πηγής λίγο έξω από τη Γέννα, όπου υποδέχτηκαν τον ελληνικό στρατό, ήταν κάτι παραπάνω από συγκινητικές και περιγράφονται από τον Γεννιώτη Αναστάση Ζαφειρίου με εντυπωσιακή ενάρ-

γεια και λεπτομέρειες. Τα δύο χρόνια ελευθερίας που ακολούθησαν, τα μόνα από την εποχή της Τουρκικής σκλαβιάς, ήταν χρόνια επούλωσης των πληγών από τους πολέμους αλλά και μιας εντονης δημιουργίας σε όλους τους τομείς.

"Η ζωή καλυτευόει" μας αφηγείται ο Αναστάσιος Ζαφειρίου, "οι Γεννιώτες επιδίδοντα σε ειωχημά έργα, κτίζουν νέα σπίτια, ιδρύουν συλλόγους, δίδονται χρονί και θεατρικές παραστάσεις από ερασιτέχνες ηθοποιούς, όλα αλλάζουν". Δυστυχώς, συνεχίζει, "την 1η Οκτωβρίου 1922 κυνηγημένοι εγκαταλείπουμε, μαζί με όλους τους Έλληνες Θρακιώτες, τα αγαπημένα μας χώματα, τα σπίτια μας με τα υπάρχοντά μας, για να φτάσουμε στη μητέρα Ελλάδα μαζί με τους Μικρασιάτες. Ποτίσους, Καυκάσιους και Ανατολικούμανικάτες για να συμβάλλουμε στην ανύψωση του βιοτικού επιπέδου του λαού της και να δημιουργήσουμε μια νέα Ελλάδα, μικρή στο χώρο μεγάλη όμως στο πνεύμα και τον πολιτισμό".

Στη Γέννα λοιπόν, σύμφωνα με την αφήγηση του Αναστάση Ζαφειρίου, μόνο το 35 - 50% των κατοίκων ασχολούνταν με την γεωργία και την κτηνοτροφία. Λόγω της θέσης της πάνω στο δρόμο που οδηγούσε στην Ραιδεστό και στα παράλια της Προποντίδας, διέθετε πολλά ξενοδοχεία και πανδοχεία, καφενεία και εστιατόρια, όπου ξαπόσταν οι πολλοί διερχόμενοι ένοι. Τα επαγγέλματα που ανθούσαν ιδιαίτερα ήταν του ξενοδόχου, του εστιάτορα, του αλλαντοποιού, του τυροκόμου, του μυλωνά, του κηπουρού και των διαφόρων τεχνιτών (καλφάδων). Αξίζει να σημειωθεί ότι λειτουργούσαν επίσης στην πάνω στο δρόμο που οδηγούσε στην Ραιδεστό και στα παράλια της Προποντίδας, διέθετε πολλά ξενοδοχεία και πανδοχεία, καφενεία, δύο χαλβαδοποιεία, δύο βαφεία νημάτων και υφασμάτων, καταστήματα χονδρικής πώλησης αποκιακών προϊόντων, υποδηματοποιεία, αρτοποιεία, χρυσοχοεία κλπ.

'Ήταν γνωστοί επίσης και περιζήτητοι οι τεχνίτες οικοδόμοι, και οι ξυλουργοί. Οι γυναίκες της Γέννας ασχολούνταν με το κέντημα και κυρίως την υφαντική, που την μάθαιναν από μικρή ηλικία. Τα υφαντά της Γέννας, τα γυνωστά πολιτά, τα δίμητα, τα γιολιδίκα, τα ψηφιδωτά, τα καρμυλωτά, τα κωφά και τα ταρακλίδικα, ήταν περιζήτητα σε όλη την Θράκη αλλά και σε όλη την Ευρώπη και ο αργαλός ήταν η πιο συνήθης απασχόληση των γυναικών της κωμόπολης. Είναι χαρακτηριστικό το παρακάτω δίστιχο που κυκλοφορούσε για τις υφαντριες:



1925. Γυναίκες από τη Γέννα στο χωριό μας

"η ρόκα είναι ο γλεντές και ο μάγγανος σεργιάνιο, αυτό το έρμο τ' αργαλεύει της κόρης το τυράνιο".

Αλλά και στην μαγειρική οι Γεννιώτισσες, όπως και όλες οι θρακιώτισσες είχαν μεγάλους βιοτεχνίες κατασκευής διαδρόμων, χαλιών, καλυμμάτων, σάκκων και συναφών ειδών, δύο εργοστάσια επεξεργασίας δερμάτων (βυρσοδεψία), ένα κατασκευής υποδημάτων, ένα κατασκευής ρούχων (αμπατζήδες) όπως επίσης και δύο εργοστάσια αποστάξεως στεμφύλων (τσίπουρα) που παρήγαγαν επί έξι μήνες ούζο, τσίπουρο και κρασά. Μέσα στη κωμόπολη υπήρχαν δέκα παντοπωλεία, έξι υφασματοπωλεία, αρκετά καφενεία, δύο χαλβαδοποιεία, δύο βαφεία νημάτων και υφασμάτων, καταστήματα χονδρικής πώλησης αποκιακών προϊόντων, υποδηματοποιεία, αρτοποιεία, χρυσοχοεία κλπ. Όσο για το νοικοκυρίο και την καθαριότητα ήταν άφθαστες. Τα σπίτια έλαμπαν από καθαριότητα, τάξη και αρχοντιά. Οι αυλές πεντακάθαρες πλημμυρισμένες με λουλούδια, τα δωμάτια στολισμένα με γούστο και προ πάντων οι νοικοκυρές πρόσχαρες και ευγενικές, καλοδέχονταν το κάθε επισκέπτη, που ένοιωθε σαν στο σπίτι του. Δεν μπορούσε λοιπόν η Γέννα με τέτοιους κατοίκους και με τόσες άλλες ομορφιές να μην ονομασθεί "διαμαντόπετρα της Ανατολικής Θράκης".

Στο δεύτερο μέρος θα γίνει αναφορά στο οδοιπορικό, των προσφύγων στα ονόματα των πρώτων κατοίκων που εγκαταστάθηκαν στο χωριό μας προβλήματα που αντιμετώπισαν.



1926. Ευδόξιος Λιπόπουλος πε τη Γέννα

Γράφουμε την ιστορία του χωριού μας

Πασχαλινό πανηγύρι. Μία επίκαιρη ιστορική αναδρομή

Του Κων/νου Κυριαζή - Κηπουρού
Προέδρου του Δ.Σ. του Πολιτιστικού Συλλόγου

Το πανηγύρι της δεύτερης μέρας του Πάσχα, σύμφωνα με τα λεγόμενα του υπερήλικα συγχωριανού μας Δ. Παπαδόπουλου (Μητσάκη) χρονολογείται από το 1912.

Το καθιέρωσαν οι πρώτοι Έλληνες κάτοικοι του (μετά την Τουρκοκρατία) Ηπειρώτικης καταγωγής, οι οποίοι κατά την πιο πάνω χρονολογία είχαν μετατρέψει το τούρκικο τζαμί που υπήρχε στον σημερινό χώρο της Εκκλησίας, σε Ορθόδοξη Εκκλησία.

Σύμφωνα λοιπόν με τις αφηγήσεις των πρώτων κατοίκων του χωριού, η πρώτη λειτουργία της εκκλησίας έγινε την ημέρα του Πάσχα, επειδή όμως ήταν μεγάλη γιορτή της Χριστιανοσύνης, καθιερώθηκε η επόμενη μέρα να είναι ημέρα γιορτής και πανηγυριού.

Τα πιο πάνω επαναλαμβάνει και ο συγχωριανός μας Χαράλαμπος Σαμλίδης, ο οποίος επιβεβαίωνε ότι η ιδέα για την καθιέρωση του πανηγυριού της δεύτερης μέρας του Πάσχα ήταν των Ηπειρωτών, οι οποίοι

ως δαιμόνιοι έμποροι, είχαν σκεφτεί και τα εμπορικά τους κέρδη από την καθιέρωσή του την ημέρα εκείνη, γιατί θα μαζεύονταν κόσμος και από τα γύρω χωριά.

Κατά την διάρκεια του πανηγυριού "οι δρόμοι του χωριού ήταν γεμάτοι" θυμάται και αναπολεί ο Ευδόξιος Λιπόπουλος, "παίρναμε αγκάζε τα όργανα και δώστου ποτό, χορό και τραγούδι μέχρι το πρωί στην ταβέρνα του μαστρο - Κώστα, στην πλατεία" και συνεχίζει με εμφανή τα σημάδια συγκίνησης, "όλοι γιορτάζαμε τότε άνδρες, γυναίκες, παιδιά παρά την φτώχεια που υπήρχε".

"Το πανηγύρι κρατούσε τρεις ολόκληρες μέρες", μας αφηγείται ο Δημ. Παπαδόπουλος: "στο προαύλιο της εκκλησίας όλοι οι συγχωριανοί καθισμένοι στο γρασίδι, έψηναν αρνιά, έπιναν και χρευαν ο καθένας με τα όργανα της ιδιαίτερης πατρίδας του, οι Πόντιοι με τα δικά τους, οι Θρακιώτες και οι Μικρασιάτες με τα δικά τους.



1927. Συγχωριανοί μας διασκεδάζονταν στο πανηγύρι του χωριού

"Θυμάμαι", μας λέει, "τα καφενεία του Σπυριδάκη, του Βαγκάκη, του Γιαννουλάκη του Αμερικάνου και τα μεγάλα γλέντια που γινόταν. Ερχόταν τραγουδιστριες και χορεύτριες σε υπαίθρια αντίσκηνα, που έδιναν ένα ξεχωριστό χώρμα".

"Το πανηγύρι του Αγίου Αθανασίου ήταν το καλύτερο της περιοχής", μας διαβεβαιώνει ο Χ. Σαμλίδης: "γινόταν κάθε χρόνο και η προετοιμασία του άρχιζε από την Μ. Δευτέρα, δε σταμάτησε ούτε την κατοχή".

Παρ' ότι νεώτε-

ρος, έχει πολλές μνήμες από το πανηγύρι και ο Αρίστος Σαπιγγίδης. Θυμάται χαρακτηριστικά τα παιδιά που έφερναν νερό από τα πηγάδια και το πουλούσαν μια δεκάρα το μαστραπά. Θυμάται και αναπολεί τους υπαίθριους θάσους, τους ακροβάτες τους, τους μάγους που κατέφθαναν στο χωριό και προκαλούσαν τον θαυμασμό μικρών και μεγάλων. Θυμάται τους όμορφους ευρωπαϊκούς χορούς που μπήκαν αργότερα στη ζωή των νέων και τα ρομαντικά ζευγάρια που λικνίζονταν στους απαλούς ήχους τους.

Δυστυχώς, αυτή η όμορφη και πηγαία λαϊκή εκδήλωση, απόνησε κατά την περίοδο της δικτατορίας, μετά από παρέμβαση του παπα - Θεοχάρη, ο οποίος επιθυμούσε να συνδυαστεί το πανηγύρι με την γιορτή της Αγίας Παρασκευής, που είναι η Αγία της εκκλησίας μας.

Μετά την μεταπολίτευση και την ίδρυση του πολιτιστικού συλλόγου, το πανηγύρι ξαναστήθηκε και απόκτησε μια νέα εντελώς ξεχωριστή ταυτότητα και αίγλη.

Πέρα από τα πατροπαράδοτα γλέντια, δόθηκε μία πολιτιστική διάσταση, με αναφορές στην παράδοση και τις αιώνιες αξίες που εκφράζονται μέσα από αυτήν. Συγχρόνως στα πλαίσια του πανηγυριού, που κρατούσε δυο τρεις ημέρες άρχισε η διοργάνωση αθλητικών πνευματικών και λαογραφικών εκδηλώσεων, γεγονός που ξαναέκανε ξακουστό το πανηγύρι του χωριού μας και συγκέντρωσε πλήθος κόσμου από όλη την περιφέρεια.

Δυστυχώς η προσπάθεια αυτή δεν είχε συνέχεια και το πανηγύρι δεν κατάφερε να αναβιώσει σε μόνιμη βάση παρά τις φιλότιμες προσπάθειες που κατά καιρούς καταβλήθηκαν από τα Δ.Σ. του

Πολιτιστικού Συλλόγου.

Σήμερα, που οι άνθρωποι αποξενώνονται όλοι και περισσότερο, που οι παραδοσιακές αξίες δοκιμάζονται όσο ποτέ, σήμερα που οι νέοι μας στέκονται απορημένοι και χωρίς πυξίδα στον στίβο της ζωής, είναι καιρός να ξαναδούμε όλοι πως θα αναβιώσουμε έναν θεσμό που έφερνε κοντά όλους τους κατοίκους του χωριού, τους ψυχαγωγούσε και συγχρόνως πρόβαλε το χωριό σε όλη την περιοχή.

Είναι καιρός σήμερα να προβληματίστούμε όλοι, Κοινότητα, Πολιτιστικός Σύλλογος, φορείς του χωριού, αλλά και όλοι οι κάτοικοι του, προκειμένου να τεθούν στέρεες βάσεις για την αναβίωση του πανηγυριού που αποτελεί ιερή παρακαταθήκη από τους παλαιότερους στους νεότερους.

Το νέο Δ.Σ. του Πολιτιστικού Συλλόγου μαζί με την Κοινότητα επιχειρούν με αισιοδοξία αυτή την προσπάθεια. Από τους κατοίκους του χωριού και το αγκαλιασμά της εξαρτάται σ' ένα μεγάλο βαθμό η επιτυχία της.

Δωρεές για αγορά παραδοσιακών φορεσιών

Πρώτοι δωρητές ο Πρόεδρος του χωριού και ο Κυριάκος Κούτογλου στην προσπάθεια που ξεκίνησε για προμήθεια παραδοσιακών φορεσιών (ποντιακών και θρακιώτικων) για τις ανάγκες εμφάνισης των χορευτικών μας συγκροτημάτων. Ανταποκρίθηκε ήδη με δωρεά 100.000 δραχμών ο Πρόεδρος του χωριού μας κ. Παπαδόπουλος, μαζί με την αδελφή του Σμαρώ, οι οποίοι δωρίζουν στο

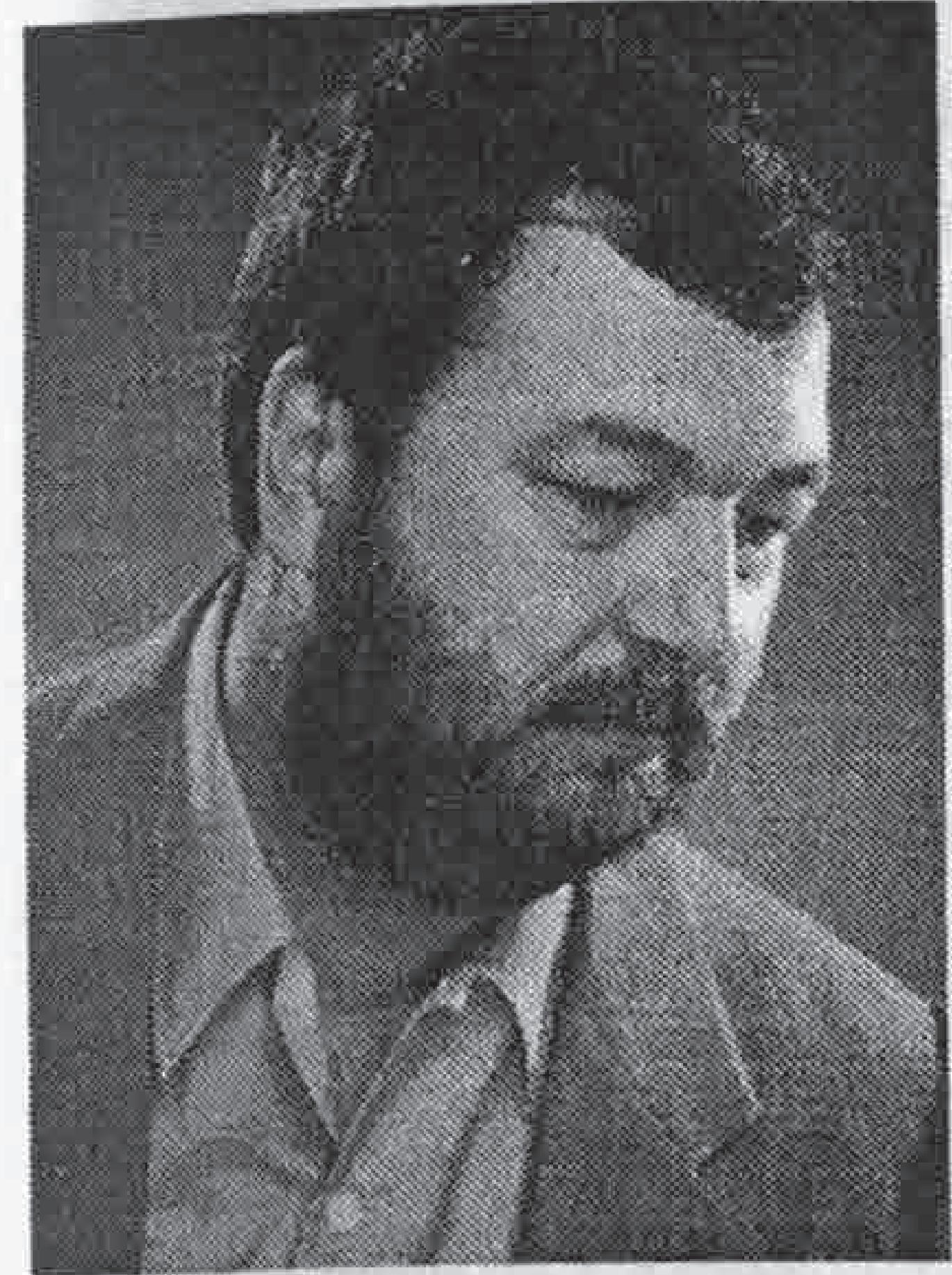
Σύλλογο το πιο πάνω ποσό, με αφορμή τη συμπλήρωση έτους από το θάνατο της μητέρας τους, Χρυσούλας Παπαδοπούλου του Γαβριήλ και για να είναι αιώνια η μνήμη της. Επίσης το ίδιο ποσό δώρησε στο Σύλλογο ο κοινοτικός σύμβουλος κ. Κυριάκος Κούτογλου.

Το Δ.Σ. του Συλλόγου τους ευχαριστεί θερμά και εύχεται το παράδειγμά τους να βρει πολλούς μιμητές.

Πρόσωπα που τιμούν τον τόπο μας

Βασίλης Τσιαμπούσης ένας λογοτέχνης που αγγίζει ανθρώπινα την ψυχή μας

Παρουσίαση
από την Ευθυμία Εμμανουηλίδη



"Αν θέλουμε να φτιάξουμε τη Δράμα μια πόλη με πολιτιστική κίνηση, θα πρέπει όλοι, σύμφωνα με τη δύναμη και το ταλέντο του ο καθένας, κάτι να προσφέρουμε".

Αυτά είναι τα τελευταία λόγια του Βασίλη Τσιαμπούση στη συνέντευξη που μας παραχώρησε. Ο Β. Τσιαμπούσης γεννήθηκε το 1953 στη Δράμα. Σπούδασε πολιτικός μηχανικός, όμως το λογοτεχνικό του ταλέντο τον οδήγησε να γράψει το πρώτο του βιβλίο που κυκλοφόρησε το 1988 με τίτλο: "η βέσπα και άλλα επαρχιακά διηγήματα".

Πέντε χρόνια αργότερα, το 1993, κυκλοφόρησε το μυθιστόρημα "Έκτος έδρας" και μόλις πριν λίγους μήνες το τελευταίο του βιβλίο, έντεκα διηγήματα μ'ένα εντυπωσιακό τίτλο, "Χερουβικά στα κεραμίδια". Διηγήματά του μεταφράστηκαν στα αγγλικά και γαλλικά και περιλήφθηκαν σε ανθολογίες στην Ελλάδα και στο εξωτερικό. Το 1996 επιμελήθηκε την έκδοση του λευκώματος "Δόξα Δράμας 1918 - 1965".

Το συγγραφικό έργο του Β. Τσιαμπούση είναι γεμάτο ανθρώπινα συναισθήματα, ευαισθησίες και αδυναμίες που πολλές φορές η ανθρώπινη σκέψη προσπερνά στο διάβα της. Ο συγγραφέας όμως, με την ευαισθησία που τον διακρίνει, σκύβει πάνω τους στοργικά και τα αναδύει. Έτσι ανασκαλεύει τη μνήμη του αναγνώστη μεταφέροντάς τον σε δικά του μονοπάτια. Μεταφέροντάς τον στους δρόμους, τα μαγαζιά,

τα καφενεία της δικής μας πόλης, της Δράμας. Κι όπως μας λέει ο ίδιος έτσι "νιώθει πως εκπληρώνει το ελάχιστο χρέος για τα πρόσωπα που αγάπησε και αγαπά και τα οποία κινήθηκαν και κινούνται μέσα στη Δράμα".

Πιστεύουμε ότι ο Β. Τσιαμπούσης με το συγγραφικό του έργο θα συμβάλλει πάντα στην πολιτιστική ανάπτυξη της πόλης μας.

Εμείς τον ευχαριστούμε θερμά που δέχθηκε να κουβεντιάσει μαζί μας για το έργο του.

Ερώτηση: Κύριε Τσιαμπούση, αν κι έχετε σπουδάσει Πολιτικός Μηχανικός, με τα βιβλία σας έχετε δείξει ότι κατέχετε και την τέχνη του λόγου. Πώς οι αριθμοί και τα σχέδια συνταίριασαν με το γράψιμο λογοτεχνικών κειμένων;

Απάντηση: Προσπικά δε βρίσκω παράξενο τ' ότι τα τελευταία χρόνια γράφουν λογοτεχνία και άνθρωποι των θετικών επιστημών αλλά κι άλλοι πολλοί, που δεν ασχολούνται με τη μελέτη και τη διδασκαλία της γλώσσας. Αν βέβαια αναφερόσασταν στη μελέτη της λογοτεχνίας κι όχι στο γράψιμο λογοτεχνικών κειμένων, θα σας έλεγα πως πιο ειδικοί να το κάνουν είναι οι φιλόλογοι και οι κριτικοί της λογοτεχνίας. Από την άλλη, οι αριθμοί και τα σχέδια αποτελούν μια γλώσσα για να συνεννούμαστε πάνω σε άλλα αντικείμενα, και στ' αλήθεια δεν ξέρω να σας πω κατά πόσο η χρήση τους, στα επαγγέλματα που ασκούμε, επηρεάζει τον τρόπο σκέψης μας αλλά και το στυλ του λόγου μας.

Ερώτηση: Ο τόπος, όπου εξελίσσονται οι περισσότερες ιστορίες των βιβλίων σας, είναι η Δράμα. Γιατί βάζετε τους ήρωές σας να κινούνται μέσα σ' ένα σχετικά μικρό χώρο, με κίνδυνο να σας κατηγορή-

σουν ότι γράφετε συνεχώς για τα ίδια και τα ίδια πράγματα;

Απάντηση: Καταρχήν θεωρώ πως κανείς δεν μπορεί να γράψει για τόπους, στους οποίους δεν έζησε, και για ανθρώπους, που δεν τους γνώρισε από πολύ κοντά. Βέβαια, αν ήθελα, θα μπορούσα να μην αναφέρω πραγματικά ονόματα τοποθεσιών, εκκλησιών, δρόμων και καφενείων. Η Δράμα όμως για μένα είναι όχι μόνο η γενέτειρά μου αλλά και μια πόλη, που με χίλιους τρόπους, από τότε που ήμουν μικρό παιδί, μου έδειξε την αγάπη της. Κι εγώ νοιώθω πως εκπληρώνω ένα ελάχιστο χρέος απαθανατίζοντάς την μέσα στα γραφτά μου. Αυτό βέβαια που είπα, ξέρω ότι εύκολα μπορεί να παρεξηγηθεί. Γι' αυτό θέλω να πω ότι για μένα οι χώροι δεν έχουν αξία εξαιτίας της ομορφιάς τους, ούτε λόγω της γραφικότητας τους. Ο χώρος περνάει μέσα στα γραφτά μου μόνο και μόνο γιατί σ' αυτόν κινήθηκαν και κινούνται τα πρόσωπα που αγάπησα και αγαπώ. Από την άλλη, όταν μιλάς για ανθρώπους, τίποτε δεν μπορεί να σε περιορίσει. Κι όταν γράφεις για ψυχές, ο κάμπος της Δράμας γίνεται μεγάλος όπως ο Παράδεισος.

Ερώτηση: Ζείτε σε μια επαρχιακή ακριτική πόλη, μακριά από τα κέντρα προβολής των νέων δημιουργών. Πιστεύετε ότι αυτό είναι αρνητικός παράγοντας στην ανάδειξη του έργου σας;

Απάντηση: Εξαρτάται τι εννοείτε με τη φράση "ανάδειξη του έργου σας". Καταρχήν δέχομαι πως ένας δημιουργός, που ζει στην επαρχία, δεν έχει τη δυνατότητα προσωπικής επαφής με τους κριτικούς, αλλά και το αναγνωστικό κοινό της Αθήνας και της Θεσσαλονίκης. Ακόμη η τηλεόραση και το ραδιόφωνο συνήθως αδιαφορούν γι' αυτόν. Στις μέρες μας, μάλιστα, που το βιβλίο έγινε είδος καταναλωτικού, αυτή η πραγματικότητα έχει μεγάλη επίπτωση στις πωλήσεις των βιβλίων. Τελικά, όμως, ούτε ο αριθμός των εμφανίσεων ούτε και οι πωλήσεις ενός βιβλίου εκφράζουν την αξία του. Το ασφαλές κριτήριο το αποτε-

λούν η άποψη των σοβαρών κριτικών και περισσότερο η αντοχή του βιβλίου στο χρόνο. Ο χρόνος είναι το καλύτερο φίλτρο για όλα τα έργα τέχνης και φυσικά και για τη λογοτεχνία.

Ερώτηση: Εσείς είχατε και στα τρία βιβλία σας πολύ καλές κριτικές. Τι σημαίνει αυτό για σας;

Απάντηση: Μου δίνει κουράγιο να συνεχίσω να γράφω. Ξέρετε, το γράψιμο υπακούει στον κανόνα του ποδηλάτου, αν σταματήσεις να πατάς το πεντάλ, πέφτεις. Ένας πολύ γνωστός ποιητής της Θεσσαλονίκης, με τον οποίο κάποτε συναντήθηκαμε, με ρώτησε τι έγραφα την εποχή εκείνη. Του απάντησα, μ' όλη μου την ειλικρίνεια, πως δεν έγραφα τίποτε. Τότε εκείνος με συμβούλευσε να γράφω αδιαλείπτως. "Γράφε", μου είπε "άρθρα σε εφημερίδες, σε περιοδικά, γράφε αθλητικά, κοινωνικά, γράφε ό,τι θέλεις, αλλά γράφε. Μόνο τότε θα είσαι ετοιμός, όταν θα σου έρθει κάποια στιγμή η έμπνευση, να γράψεις κάτι σπουδαίο". Έπρεπε να περάσει πολύς καιρός για να συνειδηποτήσω πόσο σημαντικό ήταν αυτό που μου είχε πει. Για να καταλάβω πως ο συγγραφέας, αν θέλει να είναι πραγματικός συγγραφέας, θυσάζει πολλά, απ' αυτά που θέλει να κάνει, και γράφει, δημοσιεύει και κρίνεται συνεχώς. Βέβαια σ' όλους τους κανόνες υπάρχουν και οι εξαιρέσεις. Έχουν υπάρξει δηλαδή και συγγραφείς που έμειναν στην Ιστορία, ενώ έγραψαν μόνο ένα ή δυο βιβλία. Μάλιστα στην πρώτη έκδοση της "Βέσπας" είχε σχεδιάσει και το εξώφυλλο, το οποίο, μαζί μ' εκείνο του "Έκτος Έδρας", θεωρώ ότι είναι τα πιο όμορφα των βιβλίων μου.

Ερώτηση: Πάντοτε στα πρώτα βήματά μας, σε οποιονδήποτε τομέα, έχουμε κάποιους συμπαραστάτες. Εσείς στα πρώτα συγγραφικά σας βήματα είχατε κάποιους που σας βοήθησαν;

Απάντηση: Σας ευχαριστώ, που μου δίνε-



τε την ευκαιρία να μιλήσω για τους ανθρώπους που με βοηθούν. Καταρχήν, πάντοτε είχα τη συμπαράσταση της οικογένειάς μου. Και η γυναίκα μου και τα παιδιά μου από την πρώτη στιγμή αντιμετώπισαν πολύ σοβαρά την ενασχόληση μου με το γράψιμο. Μάλιστα, όταν έγραφα το "Έντος Έδρας", επί ένα καλοκαίρι ήμουν κλεισμένος μέσα σ' ένα δωμάτιο και δε βγήκαμε έξω όλοι μαζί παρά μόνο δυο τρεις φορές.

Τη μεγαλύτερη βοήθεια, όμως, μου την έδωσε ο Χρήστος Φαράκλας, ο οποίος με ενθάρρυνε να γράψω και να πρωτοδημοσιεύσω τα κείμενά μου. Ο Χρήστος είναι ο άνθρωπος που δακτυλογράφησε, διόρθωσε κι επιμελήθηκε την έκδοση και των τριών μου βιβλίων. Μάλιστα στην πρώτη έκδοση της "Βέσπας" είχε σχεδιάσει και το εξώφυλλο, το οποίο, μαζί μ' εκείνο του "Έκτος Έδρας", θεωρώ ότι είναι τα πιο όμορφα των βιβλίων μου.

Τέλος, σημαντική βοήθεια στα δύο τελευταία μου βιβλία μού έδωσε και ο φιλόλογος Τάσος Μουμτζάκης. Δεν ντρέπομαι, μάλιστα, να πω ότι μερικές φορές οι απόψεις και οι παρατηρήσεις του Χρήστου και του κυρίου Μουμτζάκη μ' έκαναν ν' αλλάξω ολόκληρες παραγράφους των κειμένων μου.

Ερώτηση: Είναι γνωστό ότι το καλοκαίρι του 1996 επιμελήθη-

ΤΟ ΒΗΜΑ ΤΗΣ ΕΚΚΛΗΣΙΑΣ

Χριστός Ανέστη!

του ιερέα της εκκλησίας μας παπα - Κώστα

Αγαπητοί μου αδελφοί,

Τα πλέον εκπληκτικά και χαρμόσυνα αγγέλματα ακούσθηκαν την λαμπροφόρο εκείνη ημέρα της Ανάστασης!

"Ηγέρθη, ουκ έστιν ὥδε" πληροφορεί ο άγγελος τις μυροφόρες οι οποίες ήρθαν στο μνημείο του Ιησού "Ορθρου βαθέως" και λοιπόν "τι ζητείτε τον ζώντα μετά των νεκρών;" Ιδού ο τάφος του Ζωοδότου είναι άδειος. Το Πανάγιο Σώμα, που ήλθατε να αλείψετε με τα μύρα σας δεν ευρίσκεται εδώ. Ανέστη... Ανέστη κατενίκησε τον θάνατο, Ανέστη και σκορπίζει την χαρά.

"Χριστός Ανέστη" Είναι το θεμελιώδες και βασικό γεγονός του οποίου οι συνέπειες εκτείνονται απεριόριστα σε κάθε κατεύθυνση τόπου και χρόνου. Ανέστη ο αποθανών επί του Σταυρού και ταφείς Θεάνθρωπος Λυτρω-

τής. Ο Θανόντα πλέον δεν έχει εξουσία επί του Αναστάντος Κυρίου. Επί πλέον ο Αναστάς Κύριος γίνεται η "απαρχή των κεκοιμημένων" βεβαιώνει με

την Ανάστασή Του ότι στον ορισμένο καιρό θα επακολουθήσει και η ανάσταση όλων των νεκρών όπως αναστήθηκε έτσι θα αναστηθούμε όλοι. Κάθε χριστιανός που ζει και πεθαίνει "εν Χριστώ" ενωμένος με πίστη από την εδώ ζωή με τον Νικητή του θανάτου θα αναστηθεί και αυτός αλλά όλες οι μυριάδες των ανθρωπίνων γενεών που θα ζήσουν έως την συντέλεια των αιώνων. Δεν βασιλεύει πλέον ο θάνατος αλλά η Ανάσταση του Κυρίου δείδει στους πιστούς Του την παρησία και την γαλήνη.

Αγαπητοί μου αδελφοί "Χριστός Ανέστη" για Εκείνον δεν υπάρχουν περιο-

ρισμοί χώρου και χρόνου λέει στους μαθητάς Του "Μεθυμών ειμί πάσας τας ημέρας έως της συντέλειας των αιώνων".

Δεν είμαστε πλέον μόνοι στην γη είναι μαζί μας ο Χριστός. Ο θάνατος δεν είναι το τέρμα της υπάρξεώς μας. Μας περιμένει η αιώνια ζωή, όπου βασιλεύει ο αθάνατος και Αναστάς Κύριος.

Με την δύναμη λοιπόν του Αναστάντος Λυτρωτού ας περπατήσουμε "εν καινότητη ζωής" ως νέοι άνθρωποι αγωνιζόμενοι κατά της αμαρτίας διότι η "συγνώμη γαρ εκτού τάφου ανέτειλε" και Εκείνος θα μας ενδυναμώνει και θα μας εμπνέει.

Χαίρετε, λοιπόν λαοί και αγαλλιάσθε "Χριστός Ανέστη"

Με άπειρες ενχές πατρικής αγάπης ελάχιστος μεταξύ των ιερέων παπα - Κώστας

ΚΟΝΤΑ ΣΤΟΥΣ ΑΓΡΟΤΕΣ ΜΑΣ

ΕΔΑΦΟΑΝΑΛΥΣΗ ΠΩΣ ΓΙΝΕΤΑΙ ΚΑΙ ΠΟΙΑ Η ΣΗΜΑΣΙΑ ΤΗΣ

του γεωπόνου Άνθιμου Αναστασιάδη

Η γονιμότητα διαφέρει από χωράφι σε χωράφι. Η απομάκρυνση των θρεπτικών στοιχείων με τη σοδειά και η απώλειά τους με έκπλυση ή και διάβρωση είναι δευτερογενείς παράγοντες που κάνουν

και την υφή του (ελαφρύ, βαρύ, μέσο κλπ.)

Βάθος δειγματοληψίας

Για ετήσια φυτά παίρνεται δείγμα από βάθος 0 - 30 εκ. (ή μέχρι το βάθος που οργώνεται το έδαφος). Για δενδρώδεις καλλιέργειες παίρνονται δείγματα από τρία διαφορετικά βάθη 0 - 30, 30 - 60 και 60 - 90 εκ.

Εποχή παραλαβής δειγμάτων

Αυτή γίνεται μετά το τέλος της προγούμενης καλλιέργειας και πρέπει οποσδήποτε να απέχει τρεις μήνες από το χρόνο που έγινε η τελευταία λίπανση.

Τα στάδια τα οποία πρέπει να πραγματοποιήσουμε για μία εδαφοανάλυση είναι τα εξής:

Ομοιομορφία του χωραφίου

Η δειγματοληψία εδάφους που κάνουμε θα πρέπει να γίνεται από χωράφι ομοιόμορφο και αυτό εξαρτάται χονδρικά με το χρώμα του (καφέ, κόκκινο κλπ.).

Συσκευασία και αποστολή δειγμάτων

Το αντιπροσωπευτικό δείγμα (περίπου

ένα κιλό) τοποθετείται σε σακούλα που συνοδεύεται από ένα καρτελάκι με τα στοιχεία του ιδιοκτήτη, το βάθος δειγματοληψίας και την περιοχή που βρίσκεται το χωράφι.

Εργαστηριακές διαδικασίες

Στο εργαστήριο προσδιορίζονται οι ποσότητες του αφομοιώσιμου φωσφόρου, καλίου μαγνησίου, μαγγανίου, σιδήρου, ψευδαργύρου, χαλκού και βορίου. Επίσης η ποσότητα της οργανικής ουσίας, των ελεύθερων ανθρακικών αλάτων, η τιμή του pH και της ηλεκτρικής αγωγιμότητας, καθώς και η μηχανική σύσταση του εδάφους. Όταν κατά την εδαφοανάλυση προσδιορίζονται όλα τα παραπάνω στοιχεία τότε θεωρείται ολοκληρωμένη. Εάν θέλουμε να μειώσουμε το κόστος της, μπορούμε να ζητήσουμε τον προσδιορισμό μόνο ορισμένων στοιχείων (π.χ. προσδιορισμό μόνο φωσφόρου, καλίου pH και μηχανικής σύστασης).

ΠΩΛΗΣΗ ΑΚΙΝΗΤΟΥ

Πωλείται αγροκατοικία εμβαδού 80 τ.μ. στον Άγιο Αθανάσιο Δράμας (Σαράντα Εκκλησιών 6), επί οικοπέδου 500 τ.μ. μαζί με αποθήκη 120 τ.μ.

Πληροφορίες στο τηλ. (031) 455.059 στην κ. Δημαρίκη Ανθούλα ώρα μεσημεριού

ΚΥΝΙΑΖΟΠΟΥΛΟΣ ΠΟΛΥΒΙΟΣ Α.Ε.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ
ΤΑΜΕΙΑΚΕΣ ΜΗΧΑΝΕΣ
AIR CONDITION

*

ΓΡΑΝΙΚΟΥ 29 - ΔΡΑΜΑ
ΤΗΛ. (0521) 23.195, 23.196 FAX 20.498

ΣΥΓΧΡΟΝΟ ΓΥΜΝΑΣΤΗΡΙΟ ΣΤΟΝ ΑΓΙΟ ΑΘΑΝΑΣΙΟ ΑΘΛΟΚΙΝΗΣΗ

*
ΑΠΟΣΤΟΛΙΔΗΣ ΑΝΑΣΤΑΣΙΟΣ

ΤΗΛ. 68.765

ΠΑΠΑΠΟΣΤΟΛΟΥ ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ

ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ ΟΙΚΙΑΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ
ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΙΣ
ΗΛΕΚΤΡΟΛΟΓΙΚΟ ΥΛΙΚΟ

ΑΓ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΔΡΑΜΑΣ ΤΗΛ. (0521) 66.184 οικίας 68.361

HOTEL ΑΧΙΛΛΕΥΣ ΜΑΚΡΥΝΙΤΣΑ ΠΗΛΙΟΥ

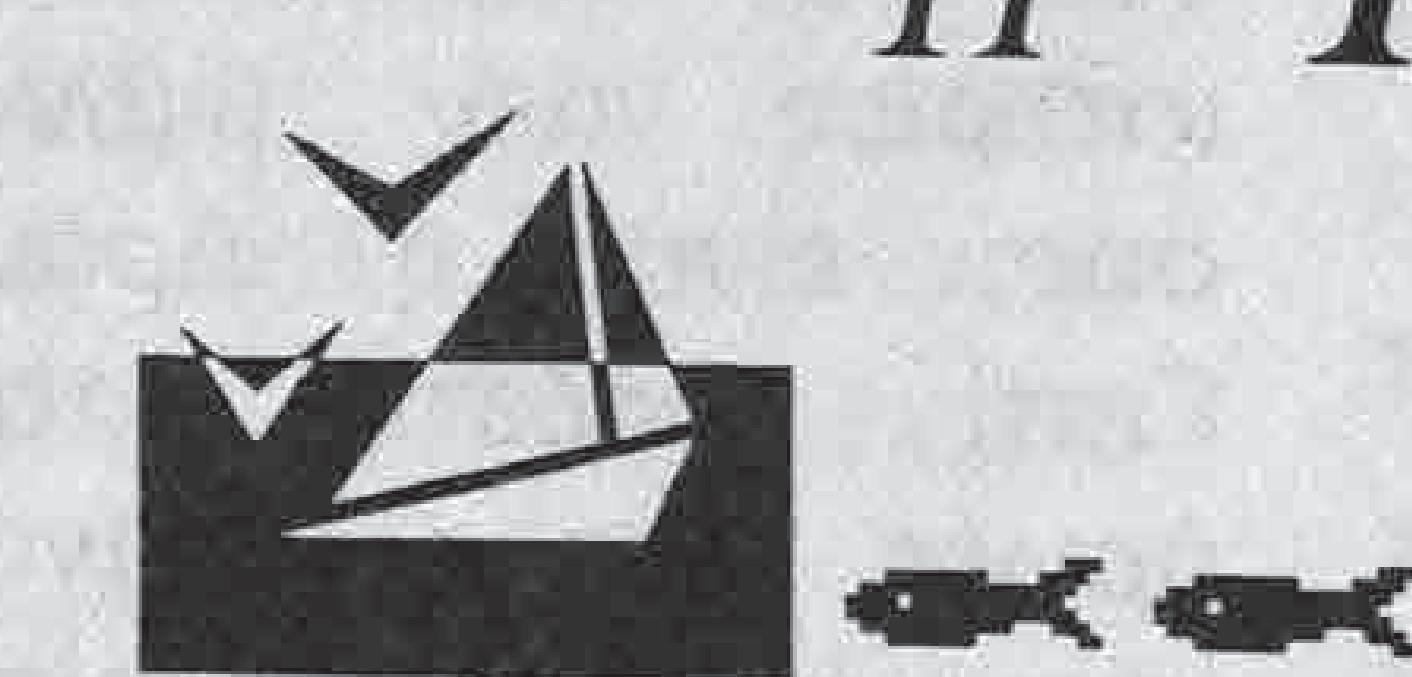
Δωμάτια με μπάνιο - Καφέ - Μπαρ
Κεντρική Θέρμανση - T.V.

ΣΤΗ ΓΡΑΦΙΚΗ ΜΑΚΡΥΝΙΤΣΑ
ΣΤΟ ΠΑΝΕΜΟΡΦΟ ΠΗΛΙΟ

Διεύθυνση: ΠΕΤΡΟΣ ΜΗΝΑΚΗΣ
ΤΗΛ. (0428) 99.177, 99.077 FAX (0428) 99.140

ψαροταβέρνα

"Η ΚΑΛΗ"



στον

ΑΓΙΟ ΑΘΑΝΑΣΙΟ

Α πό το χώρο της παράδοσης

Πασχαλινά έθιμα από την Γέννα Ανατολικής Θράκης

Από τη γλαφυρή και παραστατική αφήγηση ενός αιωνόβιου Γεννιώτη, του Αναστάση Ζαφειρίου, που ξεριζώθηκε νέος από την αλησμόνητη πατρίδα του, τη Γέννα της Ανατολικής Θράκης, αλλά που η ψυχή του έμεινε εκεί για πάντα, παίρνουμε ένα χαρακτηριστικό κομμάτι που αναφέρεται στα πασχαλινά έθιμα της περιοχής του.

"Η περίοδος της Μεγάλης Τεσσαρακοστής" ήταν περίοδος νηστείας και περισυλλογής, για να φτά-



σουμε έτσι στο Μέγα Σάββατο.

Από τα χαράματα όλες οι γυναίκες της Γέννας πήγαιναν στα νεκροταφεία για να αποθέσουν κόκκινα αυγά στους τάφους των προσφιλών τους νεκρών. Ήταν κι αυτό ένα έθιμο για να διατηρεί την παράδοση που οι μυροφόρες γυναίκες πήγαν στον τάφο του Χριστού με αρώματα "ίνα αλεύφωσι αυτόν". Οι μυροφόρες όμως της κωμοπόλεως δεν πήγαιναν με αρώματα που αρμόζουν στους νεκρούς αλλά με κόκκινα αυγά και άσπρα καλύμματα στα κεφάλια τους, που συμβόλιζαν τη χαρά της ανάστασης των νεκρών τους, μαζί με την ανάσταση του Χριστού.

Επέστρεφαν στα σπίτια τους και άρχιζαν την ετοιμασία για την Ανάσταση την οποία είχαν ήδη προαναγγείλει με τη συμπεριφορά τους. Η πρώτη φροντίδα ήταν να ετοιμάσουν φωμιά για το Πάσχα, τα "κουλίκια" όπως τα έλεγαν. Με αλεύρι πρώτης ποιότητας, "φαρίνα", έπλαθαν τα φωμιά μέσα σε ταψιά και τα στόλιζαν με διάφορα σχήματα. Τα έψηναν στο φούρνο και ένα από αυτά έστελναν στους αναδόχους τους, τα υπόλοιπα δε τα κρατούσαν για το πασχαλινό τραπέζι, που ήταν πλημμυρισμένο από καλομαγιερεμένα φαγητά, μαγειρίτσα, ψητά αρνιά και άλλες λιχουδιές. Δεν παρέλειπαν όμως να στείλουν ένα μέρος από το φαγητό τους στους αναξιοπαθούντες ή φτωχούς της γειτονιάς τους.

Ενα άλλο έθιμο που ήταν πολύ διαδεδομένο στην κωμόπολη ήταν η "θυσία". Όποιος, δηλαδή, είχε ονομαστική εορτή την περίοδο του Πάσχα και υπήρχαν αρνιά κάτω των έξι μηνών θυσίαζε ένα στη γιορτή του. Αυτό το αρνί, αφού το καθάριζαν το γέμιζαν με τα εντόσθιά του, ρύζι, σταφίδες και άλλα καρυκεύματα το έψηναν στο φούρνο. Στη συνέχεια κρατούσαν όσο χρειαζόταν η οικογένεια, και το υπόλοιπο το μοιράζαν στη γειτονιά και στους φτωχούς. Πάντως έπρεπε οπωσδήποτε να καταναλωθεί μέχρι το βράδυ.

Αξίζει να σημειωθεί η συνήθεια που επικρατούσε στη Γέννα αλλά και σε όλη τη Θράκη, τις ημέρες της χαράς και του γλεντιού, να θυμούνται τους αναξιοπαθούντες συνανθρώπους τους και να μοιράζονται μαζί τους το φαγητό τους σε ένδειξη αλληλεγγύης και ανθρωπιάς.

Οι απλές αυτές ανθρώπινες συνήθειες που μας περιγράφει τόσο λιτά ένας απόλος Γεννιώτης, στις μέρες μας φαίνεται να αποκτούν ιδιαίτερη σημασία, μιας και η υπερκατανάλωση και η σπατάλη από μια μερίδα ανθρώπων σε συνδυασμό με την αδιαφορία για την φτώχεια και την στέρηση μιας άλλης μερίδας, είναι καθημερινό φαινόμενο, γεγονός που αποδεικνύει ότι πολύ λίγο αγγίζει τις καρδιές των ανθρώπων σήμερα το μήνυμα της Σταύρωσης και της Ανάστασης που είναι η Αγάπη για τον συνάνθρωπο.

K.K.K.

ΠΡΟΣΩΠΑ ΤΟΥ ΧΩΡΙΟΥ ΜΑΣ

Οι ιεροψάλτες της εκκλησίας μας

Επιμέλεια: Ανέστης Βογιατζής, Ανθή Παπασχάκη, Ιωάννα Ελευθερίου

Είναι γνωστοί σε κάθε κάτοικο του χωριού, κάθε ηλικίας. Τους βλέπουμε και τους ακούμε στα φατήρια της εκκλησίας μας, όπου η παρουσία τους και η χαρισματική φωνή τους, δίνει ζεχωριστό χρώμα στην θεία λειτουργία και στα ιερά μυστήρια. Είναι οι ιεροψάλτες της εκκλησίας μας, οι ακούραστοι συνεργάτες του παπά της ενορίας μας, οι ευαίσθητοι συνεχιστές της φατητικής τέχνης που φέρνει σε επαφή τους πιστούς με την ομορφιά της βυζαντινής μουσικής.

Είναι με λίγα λόγια οι δικοί μας άνθρωποι, γι' αυτό η "βοϊράνη" τους πλησίασε ζητώντας απ' αυτούς να μας μηδουσούν στην τέχνη τους, να μας μιλήσουν για τον εαυτό τους και τα συναισθήματά τους όταν βρίσκονται μπροστά στο αναλόγιο. Η παρουσίασή τους θα γίνει σε δύο συνέχειες. Στο πρώτο μέρος παρουσιάζουμε τον κ. Ηλία Παπαζώτο και τον Παναγιώτη Τσενεκίδη, ενώ στο δεύτερο μέρος θα παρουσιάσουμε τον κ. Ιωάννη Δαλακούδη και τον κ. Παναγιώτη Κανακάρη.

Ηλίας Παπαζώτος

Ο κ. Ηλίας Παπαζώτος, συνταξιούχος δάσκαλος σήμερα, γεννή-

θηκε το 1934 στο χωριό μας. Ασχολήθηκε με τη βυζαντινή μουσική με παρακίνηση του πρωτοψάλτη της εκκλησίας μας Λάζαρου Σισμανίδη, ο οποίος σκοτώθηκε το 1950. Νεαρός μαθητής ακόμη ο κ. Παπαζώτος παρακολούθησε μαθήματα βυζαντινής μουσικής κοντά στον Γιάννη Δαλακούδη, έναν άλλον ικανό ψάλτη του χωριού μας.

Το 1955 έδωσε εξετάσεις και πέτυχε στην Παιδαγωγική Ακαδημία Αλεξανδρούπολης, διακόπτοντας προσωρινά την επαφή του με τη βυζαντινή μουσική. Όταν ήρθε στο χωριό μας δάσκαλος πια, δημιούργησε εκκλησιαστική χορωδία από μικρούς μαθητές του σχολείου μας, η οποία εντυπωσίασε με τις εμφανίσεις της ακόμη και στα Κύργια και στα Πηγάδια. Η χορωδία διαλύθηκε με την αποφοίτηση των παιδών από το σχολείο.

Ο αειμνήστος παπά - Θεοχάρης διέκρινε αμέσως το ταλέντο του κ. Παπαζώτου και τον προσέλαβε ως ψάλτη στην εκκλησία μας. Ρωτήσαμε τον κ. Ηλία, όπως άλλωστε τον φωνάζαμε χρόνια ως μαθητές, για τα συναισθήματά που νιώθει όταν ψάλλει στην εκκλησία: "Νιώθω συγκίνηση και ικανοποίηση. Είναι εντελώς διαφορετική



Ηλίας Παπαζώτος

εμπειρία από το τραγούδι. Νομίζω ακόμη πως η ορθόδοξη πίστη μας, βρίσκει την υψηλότερη έκφρασή της στους μοναδικούς ύμνους της βυζαντινής μουσικής. Εάν οι νέοι μας σήμερα ασχολούνταν με αυτή τη μουσική, θα ανακάλυπταν νέα ιδανικά και αξίες στη ζωή τους". Εκφράζοντας το σύνολο των συγχωριανών ευχαριστούμε θερμά τον κ. Παπαζώτο για τις σημαντικές υπηρεσίες που προσφέρει τόσα χρόνια στην ενορία του χωριού μας.

Με την βοήθεια τους ήρθε σε επαφή με τον Πρωτοψάλτη του Ιερού Ναού της Αγίας Σοφίας Θεσσαλονίκης κ. Ταλλιαδώρο. Το γεγονός αυτό άθησε ακόμη περισσότερο τον Παναγιώτη να ασχοληθεί με τη βυζαντινή μουσική.

Ο ίδιος είπε για τη σχέση του με τη μουσική: "Οσο περισσότερο γνωρίζεις τη βυζαντινή μουσική, τόσο περισσότερο σε κερδίζει. Σε δύο χρόνια ελπίζω ότι θα πάρω το πτυχίο βυζαντινής και ευρωπαϊκής μουσικής. Στη συνέχεια θα ξεκινήσω σπουδές στη Θεσσαλονίκη, για να αποκτήσω το πτυχίο του μουσικοδασκάλου. Παράλληλα μαθαίνω παραδοσιακά όργανα και ασχολούμαι με το δημοτικό τραγούδι".

Από τη συνομιλία μαζί του είμαστε βέβαιοι ότι ο Παναγιώτης έχει βάλει γερά θεμέλια για τους υψηλούς στόχους του. Ευχόμαστε καλή δύναμη για την ευόδωσή τους.



Παναγιώτης Τσενεκίδης

ΑΘΛΗΤΙΚΗ

ΒΟΪΡΑΝΗ

Πρόσωπα του αθλητισμού

Αλέξης και Δημήτρης Τελλίδης

"Ζωή είναι ένας διαρκής αγώνας
και η επιτυχία απαιτεί θέληση και αγάπη
γι' αυτό που διαλέγεις"

Ο Αλέξης και ο Δημήτρης είναι δύο παιδιά που δούλεψαν πολύ και πέτυχαν πολλά μέσα σε λίγα χρόνια, αν αναλογιστεί κανείς την ηλικία τους.

Δίδυμοι στη ζωή, δίδυμοι και στην πορεία τους στα γράμματα και τον αθλητισμό. Ο πρώτος πρωτοετής φοιτητής στο Τμήμα Ηλεκτρολόγων Μηχανικών και Μηχανικών ηλεκτρονικών υπολογιστών Θεσσαλονίκης και ο δεύτερος πρωτοετής φοιτητής στη Γεωπονική Σχολή της ίδιας πόλης.

Και οι δυο μαζί, πάλι, συναθλητές στο τμήμα βόλευ του Ηφαίστου Δράμας, όπου διανύουν λαμπρή πορεία τιμώντας το χωρίο τους και την πόλη της Δράμας.

Όπως όλοι καταλάβατε μιλάμε για τους αδελφούς Τελλίδη, γιούς του αγαπητού συναδέλφου Λάκη Τελλίδη.

Η Αθλητική Βοϊράνη μίλησε μαζί τους και πήρε απαντήσεις σε ερωτήματα που καταγράφουν τις προσπάθειες, τη διαδρομή τους στο βόλευ, την παρουσία τους στο Ήφαιστο, τις δυσκολίες που αντιμετωπίζουν και όχι μόνο.

- Πότε κάνατε τα πρώτα βήματα στον αθλητισμό και συγκεκριμένα στο χώρο

του βόλευ;

ΑΛΕΞΗΣ: Ξεκινήσαμε συστηματικά να ασχολούμαστε με το βόλευ σε ηλικία 12 χρονών. Φυσικά πιο μπροστά παίζαμε διάφορα παιχνίδια (μπάσκετ κλπ.) και επομένως είχαμε κάποια σχέση με τον αθλητισμό.

- Τι ήταν αυτό που σας έκανε να ασχοληθείτε μ' αυτό το άθλημα και πως φθάσατε να πρωταγωνιστείτε στον "ΗΦΑΙΣΤΟ" Δράμας;

ΔΗΜΗΤΡΗΣ: Με το βόλευ ασχολήκαμε, όταν γυμναστής στο γυμναστιού του χωριού μας ήταν ο Κυριαζίδης Χρήστος που συγχρόνως ήταν και προπονητής της παιδικής ομάδας του Ηφαίστου. Μαζί με μας ξεκίνησαν και άλλοι συμμαθητές μας, αλλά στην πορεία δυστυχώς εγκατέλειψαν. Στη συνέχεια τα πράγματα εξελίχθηκαν θετικά για μας, αφού με την παιδική και εφηβική ομάδα γνωρίσαμε επιτυχίες, καταλαμβάνοντας την πρώτη θέση στην Αν. Μακεδονία για τέσσερα συνεχόμενα χρόνια. Κορυφαία στιγμή αυτής της διαδρομής ήταν όταν καταφέραμε να φθάσουμε στα προημιτελικά του πανελλήνιου εφηβικού πρωταθλήματος, αποκλείοντας ομάδες δυνατές όπως την

ομάδα της Ορεστιάδας. Ακολούθως ενσωματωθήκαμε στην ανδρική ομάδα αποκτώντας τα πρώτα χρόνια σημαντικές εμπειρίες. Έτσι φθάσαμε σήμερα να αποτελούμε βασικές μονάδες της ομάδας.

- Πώς καταφέρνετε να συνδυάζετε τον αθλητισμό με τις άλλες φοιτητικές σας δραστηριότητες, όταν μάλιστα αυτές τελούνται σε διαφορετικό τόπο (Θεσ/κη - Δράμα); Ποιές δυσκολίες αντιμετωπίζετε;

ΑΛΕΞΗΣ: Πράγματι οι δυσκολίες είναι αρκετές, μια και αναγκαζόμαστε να ερχόμαστε από Θεσ/κη για προπόνηση και να επιστρέφουμε αυθημερόν. Αυτό γίνεται δύο φορές την εβδομάδα. Ταυτόχρονα όμως πρέπει να παρακολουθούμε τα μαθήματα των σχολών μας, μια και εγώ είμαι στο Πολυτεχνείο και ο Δημήτρης στη Γεωπονία. Τις μέρες που δεν ερχόμαστε προπονούμαστε με διάφορες ομάδες της Θεσ/κης.

(Π.Α.Ο.Κ. - ΕΣΠΕΡΟ - ΗΡΑΚΛΗ). Η αγάπη μας όμως για το βόλευ, μας βοηθάει να ξεπεράσουμε αυτές τις δυσκολίες.

ΔΗΜΗΤΡΗΣ: Θα πρέπει να πω, πως



Οι αδελφοί Τελλίδη, στο μέσον, με την ομάδα του Ηφαίστου.
Ορθιοί τρίτος και τέταρτος από τ' αριστερά

οι δυσκολίες που αντιμετωπίζαμε πριν μπούμε στο Πανεπιστήμιο ήταν σαφώς μεγαλύτερες. Γι' αυτό άλλωστε αναγκαστήκαμε να διακόψουμε τις προπονήσεις όταν προετοιμάσαμε σταν για τις πανελλήνιες εξετάσεις. Και αυτό γιατί στη ζωή μας δεν βάλαμε ως μοναδικό στόχο τον αθλητισμό.

- Φέτος ο ΗΦΑΙΣΤΟΣ πρωταγωνιστεί στην Α2 κατηγορία του βόλευ και βρίσκεται μια ανάσα από την Α1. Πιστεύετε ότι θα πραγματοποιήσει το όνειρο; Τι πρέπει να προσέξει από εδώ και πέρα; Ποιά η δική σας συμβολή σ' αυτήν την ομάδα;

ΑΛΕΞΗΣ: Πράγματι ο ΗΦΑΙΣΤΟΣ πρωταγωνιστεί φέτος στο πρωτάθλημα της Α2 κατηγορίας, αν και βρίσκεται σ' αυτήν την κατηγορία μόλις δύο χρόνια. Πιστεύω ότι τελειώνοντας το πρωτάθλημα θα βρίσκεται σε μία από τις δύο προνομιούχες θέσεις που οδηγούν στην Α1. Αυτό φυσικά θα είναι μια τεράστια επιτυχία για τα δεδομένα του δραματινού αθλητισμού, μια και πολύ μεγάλες

ομάδες με ιστορία στο βόλευ θα περάσουν από την Δράμα, όπως Ολυμπιακός, ο ΠΑΟ, ο ΑΡΗΣ, ΟΡΕΣΤΙΑΔΑ κ.ά. Η φετεινή επιτυχία της ομάδας οφείλεται στη σπουδαία δουλειά που γίνεται από την Διοίκηση, προπονητή και παίκτες.

ΔΗΜΗΤΡΗΣ: Μέχρι το τέλος του πρωταθλήματος μένουν τέσσερα παιχνίδια. Πρέπει οπωσδήποτε να είναι νικηφόρα, για να πανηγυρίσουμε την άνοδο. Η συμβολή μας σ' αυτή την προσπάθεια της ομάδας πιστεύω ότι είναι σημαντική. Εγώ από τη θέση του πασαδόρου είχα συμμετοχή σε αρκετά παιχνίδια, ενώ ο Αλέξης από τη θέση του κεντρικού αποτελούσε βασική μονάδα μέχρι τον τραυματισμό του, που έγινε στη Σκύδρα μετά από νικηφόρο αγώνα της ομάδας.

- Τι έχετε να πείτε στους νέους του χωριού μας για τον αθλητισμό και το βόλευ, προκειμένου ν' ακολουθήσουν το παράδειγμά σας;

ΔΗΜΗΤΡΗΣ: Είναι γνωστό σ' όλους, πόσο ωφελεί ο αθλητισμός. Πολλοί γονείς φοβούνται πως αν τα παιδιά τους ασχοληθούν με το βόλευ μπορούν να απευθυνθούν στον "ΗΦΑΙΣΤΟ" όπου λειτουργεί Ακαδημία βόλευ, παιδική και εφηβική ομάδα.

Πολλοί γονείς φοβούνται πως αν τα παιδιά τους ασχοληθούν με τον αθλητισμό, θα παραμελήσουν τα μαθήματά τους. Αυτό δεν ευσταθεί, μια και το κάθε παιδί μπορεί με σωστό πρόγραμματος να συνδυάσει επιτυχώς αθλητισμό και διάβασμα. Για να γίνει αυτό το μόνο που απαιτείται είναι η θέληση και η αγάπη γι' αυτό που που διαλέγουν να κάνουν.

ΧΡΩΜΑΤΑ
ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ - ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ

ΜΟΥΣΙΚΙΔΗΣ ΙΩΑΝΝΗΣ

*

ΑΓΙΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΔΡΑΜΑΣ
ΤΗΛ. (0521) 68.196 - οικίας 68.739

ΦΕΡΣΙΔΟΥ ΜΑΡΙΑ

Τεχν. Γεωπόνος
Άνθη - Φυτά - Σπόροι
Γεωργ. Φάρμακα - Λιπάσματα
Ζωοτροφές
*

ΚΥΡΓΙΑ ΔΡΑΜΑΣ - (έναντι Πλατείας)
ΤΗΛ. 72.000 - 71.771

pub ISMINI



ΑΓ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΔΡΑΜΑΣ
ΤΗΛ. 0521 67407

Α Θ Λ Η Τ Ι Κ Η Β Ο Ι Ρ Α Ν Η

ΣΤΗΝ ΤΡΙΤΗ ΘΕΣΗ ΠΑΡΑΜΕΝΕΙ Ο Μ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Εξασφάλισε την παραμονή του

Επιμέλεια: Στέλιος Αναστασιάδης

Λίγες αγωνιστικές πριν τη λήξη του μαραθώνιου της Δ' εθνικής κατηγορίας, ο Μ. Αλέξανδρος συνεχίζει να βρίσκεται στις υψηλές θέσεις της βαθμολογίας και δίνει την εντύπωση, σ' όλους, ότι δύσκολα θα χάσει την τρίτη θέση στην οποία δρίσκεται εδώ και πολλές αγωνιστικές. Μία θέση που του εξασφαλίζει άνετη παραμονή στην κατηγορία.

Και αυτό θα πρέπει να τονισθεί ιδιαίτερα αφού από νωρίς απέφυγε τις περιπέτειες της παραμονής των τελευταίων αγωνιστικών, όπου συνήθως, σημειώνονται αποτελέσματα εκπλήξεις και οι ομάδες δίνουν τον υπέρ πάντων αγώνα.

Έτσι βλέπουμε, ο Μ. Αλέξανδρος οκτώ αγωνιστικές πριν το τέλος του πρωταθλήματος (από τον αγώνα με τον Πανθρακικό) να έχει εξασφαλίσει κατά ένα πολύ μεγάλο πο-

σοστό την παραμονή του και τη συμμετοχή του στο επόμενο πρωτάθλημα της Δ' Εθνικής. Αξίζουν λοιπόν συγχαρητήρια σ' όλους όσους συμμετείχαν σ' αυτήν την προσπάθεια και είναι κοντά στην ομάδα και ιδιαίτερα στους ποδοσφαιριστές και τη διοίκηση του συλλόγου.

Το μόνο που δεν κατάφερε αυτή η ομάδα ήταν να πιάσει και να προσελκύει κι άλλους κοντά της. Κάτι το οποίο είχαμε γνωρίσει όλοι τα προηγούμενα χρόνια. Κατά τη γνώμη μας, αυτό οφειλεται στο σύστημα που ακολουθεί η ομάδα, το οποίο έχει αμυντικούς προσανατολισμούς και δε στοχεύει στη δημιουργία ωραίων φάσεων σε συνδυασμό με την αποτελεσματικότητα.

Οι μέτριες, πάντως, εμφανίσεις δεν την εμπόδισαν να είναι ουσιαστική και να παίρνει τους βαθμούς που

θέλει ή χρειάζεται. Παρακάτω αναφέρονται επιγραμματικά οι αγώνες που έχει δώσει ο Μ. Αλέξανδρος από την 24η αγωνιστική και μετά.

24η αγωνιστική

Μ. Αλέξανδρος - Κιλκισιακός: 2 - 0

Σ' έναν αγώνα που δεν διεκδικεί δάφνες ποιότητας ο Μ. Αλέξανδρος κατάφερε με δυο γκολ των Καραγιαννίδη Χ. (πέναλτι) και Δέτσιου να πετύχει μια σημαντική νίκη και να πάρει τους τρεις πολύτιμους βαθμούς.

25η αγωνιστική

Ορφέας Αλ/πολης - Μ. Αλέξανδρος: 3 - 0

Με αντίπαλο τον πρωτοπόρο Ορφέα στην Αλ/πολη το έργο των ποδοσφαιριστών του Α. Αθανασίου ήταν εξαρχής δύσκολο και το αποτέλεσμα κρίνεται ως ένα βαθμό δίκαιο αλλά και αδιάφορο για την πορεία του Μ. Αλεξάνδρου.

26η αγωνιστική

Μ. Αλέξανδρος - Πανθρακικός : 2 - 0

Με δύο γκολ των Κεσικιάδη, Γρηγοριάδη ο Αγ. Αθανάσιος νίκησε τον Πανθρακικό σ' ένα κρίσιμο παιχνίδι και έβαλε τις βάσεις για την παραμονή του στην κατηγορία.

27η αγωνιστική

Ορφέας Αλ/πολης - Μ. Αλέξανδρος: 0 - 0



Σ' ένα παιχνίδι που είχε μεγάλη βαθμολογική σημασία για τους γηπεδούχους η ομάδα μας χωρίς ιδιαίτερες δυσκολίες πήρε το βαθμό της ισοπαλίας και έκοψε τα φτερά του Ορφέα.

28η αγωνιστική

Μ. Αλέξανδρος - Αχιλλέας Κιλκίς: 2 - 0

Χωρίς να πιάσει σπουδαία απόδοση, αλλά όντας ουσιαστικός ο Μ. Αλέξανδρος, εκμεταλλεύτηκε τις λίγες ευκαιρίες που του παρουσιάστηκαν και σημείωσε δυο γκολ με τους Κεσικιάδη, Κεφαλιδή.

29η αγωνιστική

Εθνικός Μουριών - Α. Αλέξανδρος: 1 - 0

Απρόσμενη ήττα που έσκασε σαν βόμβα στην κατηγορία υπέστη ο Μ. Αλέξανδρος στις Μουριές από τον αδύναμο και τελευταίο στην κατηγορία Εθνικό.

30η αγωνιστική

Μ. Αλέξανδρος - Πετρούσα: 6 - 0

31η αγωνιστική

Μ. Αλέξανδρος - Ορφάνι 2-0

ΠΟΔΟΣΦΑΙΡΙΚΗ ΑΚΑΔΗΜΙΑ Μ. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥ

Παρά τις φιλότιμες προσπάθειες των νεαρών ποδοσφαιριστών της Ακαδημίας στις τελευταίες αγωνιστικές της Β' εραστεχνικής κατηγορίας η ΠΑΜΑ υποβιβάσθηκε στην Γ' κατηγορία. Τα κρίσιμα παιχνίδια με την SOFTEX και την Αδριανή που ήταν οι κύριοι αντίπαλοι τους, χάθηκαν και έτσι χάθηκαν οι λιγοστές ελπίδες παραμονής.

Η ομάδα, πάντως, έπεσε με ψηλά το κεφάλι και μπορεί από τη νέα χρονιά να ανασυγκροτηθεί και να παρουσιάσει ένα καλύτερο πρόσωπο.

Παρακάτω αναφέρονται τα αποτελέσματα της Ακαδημίας ως το τέλος του πρωταθλήματος:

Αδριανή - ΠΑΜΑ: 3 - 1

ΠΑΜΑ - Ν. Σεβάστεια: 1 - 3

ΠΑΜΑ - Μικροχώρι: 3 - 3

ΠΑΜΑ - Κύρια: 1 - 1

ΤΕΛΙΚΗ ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ Β' ΕΡΑΣΙΤ. - Α' ΟΜΙΛΟΣ

1. ΚΥΡΓΙΑ.....	58 - 7	59
2. ΔΟΞΑ ΚΑΣΤΡΙΝΟΣ.....	105 - 8	57
3. ΠΛΑΤΑΝΙΑ.....	70 - 20	46
4. ΗΦΑΙΣΤΟΣ	55 - 20	46
5. ΝΕΑ ΣΕΒΑΣΤΕΙΑ.....	33 - 49	29
6. ΜΙΚΡΟΧΩΡΙ.....	39 - 49	27
7. ΕΛΠΙΔΑ ΔΡΑΜΑΣ.....	35 - 63	27
8. ΜΑΥΡΟΒΑΤΟΣ.....	29 - 48	23
9. ΑΘΗΝΑΪΚΗ ΧΑΡΤΟΠ.	49 - 56	23
10. ΑΔΡΙΑΝΗ.....	27 - 53	21
11. ΠΑΜΑ ΑΓ. ΑΘΑΝ.....	23 - 61	12
12. ΠΡΟΑΣΤΕΙΟ.....	20 - 109	5

ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ Δ' ΕΘΝ. ΚΑΤ. (σε 31 αγωνιστ.)		
1. ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΥΠΟΛΗ.....	68 - 17	69
2. ΛΑΓΚΑΔΑΣ	57 - 28	66
3. ΑΓ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ.....	44 - 22	57
4. ΠΑΝΔΡΑΜΑΪΚΟΣ.....	42 - 22	51
5. ΧΡΥΣΟΥΠΟΛΗ.....	64 - 34	50
6. ΚΟΡΔΕΛΙΟ.....	52 - 42	50
7. ΑΝΑΓΕΝΝΗΣΗ.....	39 - 22	49
8. ΚΙΛΚΙΣΙΑΚΟΣ.....	36 - 30	49
9. ΠΑΝΘΡΑΚΙΚΟΣ.....	39 - 27	48
10. ΚΑΛΟΧΩΡΙ	41 - 46	48
11. ΕΛΕΥΘΕΡΟΥΠΟΛΗ.....	53 - 41	47
12. ΠΟΛΥΚΑΣΤΡΟ	34 - 38	39
13. ΑΧΙΛΛΕΑΣ Κ.	35 - 42	34
14. ΦΕΡΡΕΣ	25 - 58	29
15. ΑΠΟ Ξ.....	29 - 48	28
16. ΠΕΤΡΟΥΣΑ	18 - 56	22
17. ΟΡΦΑΝΗ	17 - 67	19
18. ΜΟΥΡΙΕΣ.....	22 - 69	18

*Αλεξανδρούπολη και Πετρούσα έχουν έναν αγώνα λιγότερο

Τεχνικό Γραφείο
ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ Ι. ΒΑΤΣΑΛΗΣ
ΓΕΩΡΓΙΟΣ Θ. ΣΟΠΙΑΔΗΣ
Μηχανολόγοι - Ηλεκτρολόγοι Μηχανικοί
● Ηλεκτρικές εγκαταστάσεις
● Αντικεραυνική προστασία
● Αντλητικά συγκροτήματα
● Δημόσια έργα
Γ. ΖΕΡΒΟΥ 25 - ΔΡΑΜΑ (έναντι κιν/φου "ΑΣΤΕΡΙΑ")
ΤΗΛ. ΓΡΑΦΕΙΟΥ 26.670 ΟΙΚΙΑΣ 67.003 - 26.246



Ετος 1927. "Ενθύμιον" Πάσχα

Η παιδεία σε άρμα

Εντυπωσίασε το άρμα του συλλόγου μας, που συμμετείχε στο φετεινό καρναβάλι της Χωριστής με θέμα παρμένο από όσα διαδραματίζονταν στο διάστημα εκείνο στο χώρο της Παιδείας.

Με ξεχωριστό κέφι τα παιδιά, αγόρια και κορίτσια του Γυμνασίου μας, μπήκαν στο πνεύμα της συμβολικής σάτιρας που εκπορεύοταν από την όλη σύνθεση του άρματος, και έδωσαν το δικό τους χρώμα σ' αυτό, υποδύομενοι άλλοι τους καθηγητές, άλλοι την κρατική εξουσία (Αρσένης, Σημίτης) και άλλοι τους ίδιους τους εαυτούς τους.

Στην κορυφή του άρματος, καθισμένες πάνω σ' έναν αρχαίο κίονα, που συμβόλιζε το "αρχαίο πνεύμα το Αθάνατον", ήταν καθισμένες δύο πανέμορφες κοπέλες του χωριού μας που παρίσταναν τη "δημόσια εκπαίδευση εκδιδόμενη δώρε-

αν".

Γύρω απ' αυτές, άσπρες και γαλάζιες φλόγες (η Ελλάδα φλεγόμενη) και στην κορυφή τους κρεμασμένα σε μανταλάκια ρούχα άπλυτα (τα "λερωμένα τ' άπλυτα" της παιδείας μας). Πάνω στο άρμα ακόμη τέσσερες μαθήτριες, ξένοιαστες για όσα γίνονται γύρω τους, φορώντας καπελίνες του "play boy", να πετούν στον κόσμο κομφετί και καραμέλες και γύρω απ' αυτές, στα πλαϊνά του άρματος, συνθήματα - μνύματα, με το αντίστοιχο σκίτσο δίπλα τους (πετυχημένες πινελιές του ζωγράφου Γιώργου Φυρινίδη και της Άννας Σακκαλίδου). Είδαμε λοιπόν "την Ελλάδα να παιδεύεται και την παιδεία να μασκαρεύεται", την "Παιδεία που από κουκουβάγια έγινε μπούφος", την Παιδεία σε "οίκο ενοχής" το Υπουργείο Παιδείας να αργεί, το Υπουργείο Παραπαιδείας να θριαμβεύει, τα "ιδιαίτερα βίτσια ως δημόσιες αρετές", τους καθηγητές να παιδεύονται "για

μια χούφτα πεντοχίλιαρα" τις μαθήτριες να παιδεύονται μα και να τρελαίνονται".

Τον Αρσένη εφοδιασμένο με "Αρσενικό δηλητήριο" να πάζει μποξ με τους καθηγητές στις πλάτες των μαθητών, δεσμένων με αλυσίδες "δέσμους των δεσμών".

Και στο τέλος να κλείνει την πομπή των διαδηλωτών, κούτσα - κούτσα η "κουτσή παιδεία", στα χέρια ενός μαθητή που παρίστανε τον ... "ξενοιαστο καβαλάρη και ευχόταν στον κόσμο και ... του χρόνου". Αυτό λοιπόν σε γενικές γραμμές ήταν το άρμα της "βοϊράνης", που ήταν ίσως και το πιο επίκαιρο, μιας και επιχείρησε να προσεγγίσει από κάθε πλευρά με χιούμορ και με δεικτικό τρόπο, όπως το απαιτούσαν οι περιστάσεις, ένα τόσο σοβαρό ζήτημα, που απασχολούσε ιδιαίτερα έντονα εκείνο τον καιρό, αλλά και σήμερα ολόκληρη την ελληνική κοινωνία. Μπράβο λοιπόν στα παι-

μια χούφτα πεντοχίλιαρα" τις μαθήτριες να παιδεύονται μα και να τρελαίνονται".

Τον Αρσένη εφοδιασμένο με "Αρσενικό δηλητήριο" να πάζει μποξ με τους καθηγητές στις πλάτες των μαθητών, δεσμένων με αλυσίδες "δέσμους των δεσμών".

Και στο τέλος να κλείνει την πομπή των διαδηλωτών, κούτσα - κούτσα η "κουτσή παιδεία", στα χέρια ενός μαθητή που παρίστανε τον ... "ξενοιαστο καβαλάρη και ευχόταν στον κόσμο και ... του χρόνου". Αυτό λοιπόν σε γενικές γραμμές ήταν το άρμα της "βοϊράνης", που ήταν ίσως και το πιο επίκαιρο, μιας και επιχείρησε να προσεγγίσει από κάθε πλευρά με χιούμορ και με δεικτικό τρόπο, όπως το απαιτούσαν οι περιστάσεις, ένα τόσο σοβαρό ζήτημα, που απασχολούσε ιδιαίτερα έντονα εκείνο τον καιρό, αλλά και σήμερα ολόκληρη την ελληνική κοινωνία. Μπράβο λοιπόν στα παι-

βοϊράνη

Επιμέλεια Κ.Κ.Κ

- είδα . . .
- άκουσα . . .
- έμαθα . . .

ολόκληρου του χωριού.

Η ευτυχής συγκυρία συνύπαρξης τόσων νέων ανθρώπων με όρεξη για δουλειά και υπευθυνότητα, κάτι που γίνεται πλέον αισθητά καθημερινό, είναι κάτι παραπάνω από ενθαρρυντική, γεγονός που προκαλεί εύλογα αισθήματα αισιοδοξίας αλλά και τις προϋποθέσεις για μια δημιουργική πορεία του συλλόγου μας. για το καλό όλου του χωριού.

Ο κ. Γεώργιος Χιονίδης για τον Θανάση Παπαζώτο

Από τον κ. Γεώργιο Χιονίδη, τέως θουλευτή Βεροίας, συγγραφέα και ιστορικό, που τιμήθηκε για την προσφορά και το έργο του από την Ακαδημία Αθηνών το 1995, πήραμε μια συγκινητική επιστολή, με ιδιαίτερα κολακευτικά λόγια για την "βοϊράνη" και μαζί με αυτήν μας απέστειλε και ένα άρθρο του που δημοσιεύτηκε στην Τοπική Εφημερίδα "Βέροια", την 28.11.1996, με θέμα: "ο βυζαντινόλογος Θανάσης Παπαζώτος και η σχέση του με τη Βέροια".

Η πιο πάνω εκτενής αναφορά του στη ζωή και το έργο του συγχωριανού μας Θανάση Παπαζώτου που πέθανε τον περασμένο Νοέμβριο, νεότατος στα 45 του χρόνια, αποτελεί έναν ύμνο στον άνθρωπο και επιστήμονα Θανάση Παπαζώτο, που έχει συνδεθεί με τη Βέροια, ως Προϊστάμενος της Εφορίας Βυζαντινών Αρχαιοτήτων και ως συγγραφέας δύο σημαντικών βιθλίων σχετικών με την βυζαντινή ιστορία της. Το ένα που αποτελεί και διδακτορική του διατριβή αναφέρεται στην πόλη και τα μνημεία της Βέροιας (11ος - 18ος αιώνας) και βραβεύτηκε από την Ακαδημία Αθηνών το 1995, το δε δεύτερο αναφέρεται αποκλειστικά στις βυζαντινές εικόνες της. Μάλιστα για την τόσο μεγάλη του προσφορά στην ιστορία της Βέροιας, το Δημοτικό της Συμβούλιο τον ανακήρυξε ομόφωνα επίτιμο δημότη της.

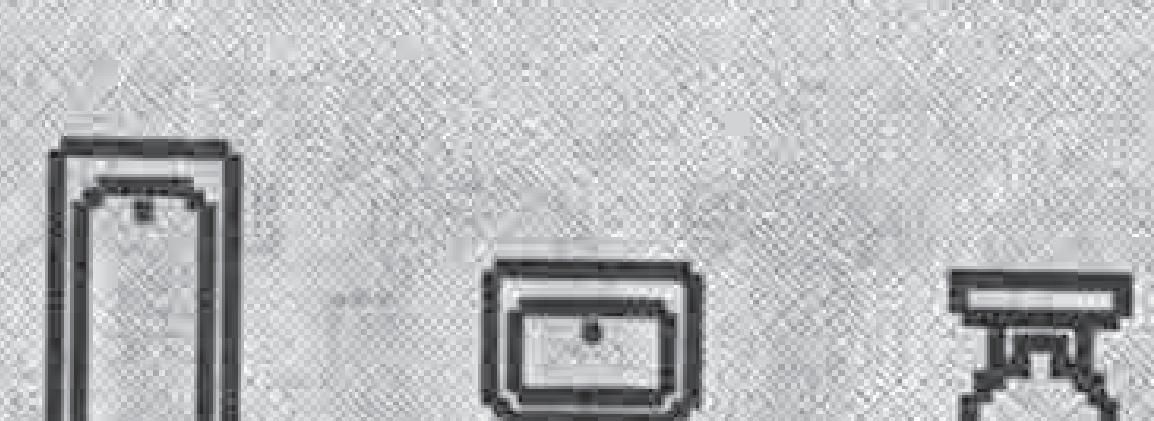
Ο κ. Χιονίδης, στη συναισθηματικά φορτισμένη αναφορά του στον βυζαντινόλογο Θανάση Παπαζώτο, καταγράφει προσωπικά του βιώματα, κοντά του, αναλύει και εκθειάζει τη σπουδαιότητα του έργου του και ψηφίδα - ψηφίδα σκιαγραφεί τη πολυσχιδή προσωπικότητά του, που σφράγισε στη σύντομη διαδρομή του στη ζωή, τον χώρο της επιστήμης που τόσο αγάπησε και υπηρέτησε.

Εμείς σαν συγχωριανοί του Θανάση, που γνωρίζουμε για το έργο και την προσωπικότητα ενός συντοπίτη μας από κάποιους άλλους και κυρίως μετά θάνατο, δεν μπορούμε παρά να αισθανόμαστε ιδιαίτερα περήφανοι γι' αυτόν.

Όμως αυτό και μόνο δεν αρκεί.

Ίσως είναι καιρός να δρούμε όλοι μαζί, Κοινότητα, "βοϊράνη" και κάτοικοι, τον καλύτερο τρόπο για να τιμήσουμε τη μνήμη του, τιμώντας έτσι και το ίδιο το χωριό μας.

ΣΤΑΥΡΟΣ Δ. ΣΚΑΡΟΓΛΟΥ



ΕΙΔΗ ΥΓΕΙΕΙΝΗΣ - ΧΡΩΜΑΤΑ - ΥΔΡΑΥΛΙΚΑ
ΘΕΡΜΑΝΣΗ - ΗΛΙΑΚΟΙ ΘΕΡΜΟΣΙΦΩΝΕΣ

ΑΓΙΟΣ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΔΡΑΜΑΣ

66.431 & 66.188

GOLD

ΒΙΟΤΕΧΝΙΑ ΑΡΤΟΠΟΙΙΑΣ - ΣΦΟΛΙΑΤΑΣ

*
Γιώργος Πορτούπογλου

ΑΓ. ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΔΡΑΜΑΣ

*

παραγγελίες (0521) 66.267 & 66.828

ΟΥΖΕΡΙ - ΣΝΑΚ ΜΠΑΡ

"η ΒΟΪΡΑΝΗ"

Αν σας ενδιαφέρει το καλό φαγητό,

σε συνδυασμό με την άφογη εξυπηρέτηση,

ελάτε σε μας.

ΣΑΣ ΠΕΡΙΜΕΝΟΥΜΕ

Αφοι ΤΑΚΤΣΙΔΗ

ΑΝΟΙΧΤΑ ΟΛΗ ΜΕΡΑ ● ΤΗΛ. παραγγελιών 68.690